

N50200

FOLLOW-ME T3

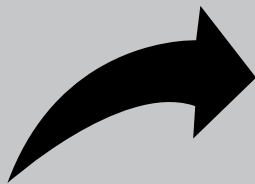
BIKE-CARRIER

- ⓘ Istruzioni di montaggio
- Ⓔ Fitting instructions
- Ⓕ Instructions de montage
- Ⓖ Montageanleitung
- Ⓔ Istrucciones de montaje
- Ⓖ Instruções de montagem
- Ⓔ Montage-instructies
- Ⓔ Monteringsanvisning
- Ⓔ Asennusohje
- Ⓔ Paigaldusjuhend
- Ⓔ Stiprināšanas instrukcija
- Ⓔ Pritvirtinimo instrukcijos
- Ⓔ Instrukcja montażu
- Ⓔ Инструкции по установке
- Ⓔ Návod na montáž
- Ⓔ Návod na montáž
- Ⓔ Navodila za pritrdjevanje
- Ⓔ Uputa za sastavljanje
- Ⓔ A felszerelés módja
- Ⓔ Οδηγίες συναρμολόγησης
- Ⓔ Montaj talimatları
- Ⓔ Инструкции за монтаж
- Ⓔ Uputstva za montažu





Safety Regulations



I Leggere il libretto di sicurezza e garanzia incluso nel prodotto prima dell'uso. Per maggiori informazioni visita il sito www.nordrive.it o contattare direttamente il rivenditore locale.

EN Before using this product, please read the enclosed safety and warranty booklet. For more information please visit www.nordrive.it or contact your local dealer.

F Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire le livret de sécurité et de garantie inclus. Pour plus d'informations, visitez le site www.nordrive.it ou contactez votre revendeur local.

D Bevor die Verwendung des Produkts, die Sicherheitsbroschüre und Garantieheft lesen. Für weitere Informationen empfehlen wir Ihnen die Webseite www.nordrive.it zu besuchen oder direkt den örtlichen Wiederkäufer zu kontaktieren.

E Antes de usar este producto, lea el folleto de seguridad y garantía incluido. Para obtener más información, visite www.nordrive.it o póngase en contacto con su distribuidor local.

P Antes de usar este produto, por favor leia o livro de segurança e garantia incluso. Para obter mais informações, visite www.nordrive.it ou entre em contato com seu revendedor local.

NL Lees voor het gebruik van dit product het bijgevoegde veiligheids- en garantieboekje. Ga voor meer informatie naar www.nordrive.it neem contact op met uw lokale dealer.

S Före användning av denna produkt, vänligen läs den medföljande broschyren om säkerhet och garantivillkor. För mer information vänligen besök www.nordrive.it eller kontakta er lokala återförsäljare.

FIN Ennen kuin käytät tätä tuotetta, lue mukana toimitettu turva- ja takuukirja. Lisätietoja on osoitteessa www.nordrive.it tai ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään.

EST Enne toote kasutamist tutvuge kaasasoleva ohutus- ja garantijuhendiga. Lisateabe saamiseks külastage veebisaiti www.nordrive.it või pöörduge kohaliku edasimüüja poole.

LAT Pirms šī produkta izmantošanas, lūdzu, izlasiet pievienoto drošības un garantijas bukletu. Lai iegūtu vairāk informācijas, lūdzu, apmeklējiet vietni www.nordrive.it vai sazinieties ar vietējo izplatītāju.

LT Prieš pradėdant naudoti šį produktą, prašome perskaityti pridėtus saugos ir garantinius lapus. Daugiau informacijos rasite apsilankę www.nordrive.it arba tiesiogiai susisiekdami su mūsų vietiniu atstovu.

PL Przed użyciem tego produktu prosimy o zapoznanie się z załączoną książeczką bezpieczeństwa i gwarancji. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź www.nordrive.it lub skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.

RUS Перед использованием продукта ознакомьтесь с буклетом по технике безопасности и гарантией. Для получения дополнительной информации рекомендуем посетить сайт www.nordrive.it или обратиться непосредственно к местному дилеру.

CZ Před použitím produktu si přečtěte přiloženou bezpečnostní a záruční brožuru. Další informace najdete na www.nordrive.it nebo přímo u místního prodejce.

SK Pred použitím produktu, prosím naštudujte najprv priložený manuál a bezpečnostné pokyny. Pre viac informácií prosím navštívte www.nordrive.it alebo kontaktujte miestneho predajcu/ zástupcu.

SLO Pred uporabo proizvoda preberi priložena navodila in garancijsko izjavo. Za več informacij obiščite internetno stran www.nordrive.it ali kontaktirajte lokalnega prodajalca.

HR Prije uporabe ovog proizvoda, pročitajte priloženo uputstvo o sigurnosti i jamstvu. Za više informacija posjetite www.nordrive.it ili kontaktirajte svog lokalnog distributera.

H Használat előtt kérjük figyelmesen olvassa el a biztonsági és garanciális útmutatót. Több információért kérjük keresse fel a www.nordrive.it weboldalt vagy lépjen kapcsolatba a honi forgalmazóval.

GR Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, παρακαλούμε διαβάστε το φυλλάδιο ασφάλειας και εγγύησης. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το www.nordrive.it ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

TR Bu ürünü kullanmadan önce lütfen ekteki güvenlik ve garanti kitapçığını okuyun. Daha fazla bilgi için lütfen www.nordrive.it adresini ziyaret edin veya yerel bayinize iletişime geçin.

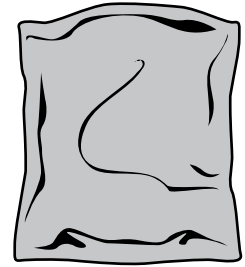
BG Моля преди да използвате този продукт, прочетете инструкциите за безопасност и книжката с гаранционните условия. За повече информация моля посетете www.nordrive.it или се свържете с местния дистрибутор.

SRB Pre upotrebu ovog proizvoda, pažljivo pročitajte priloženu knjižicu o bezbednosti i garanciji. Za više informacija, molimo vas posetite www.nordrive.it ili kontaktirajte lokalnog distributera.

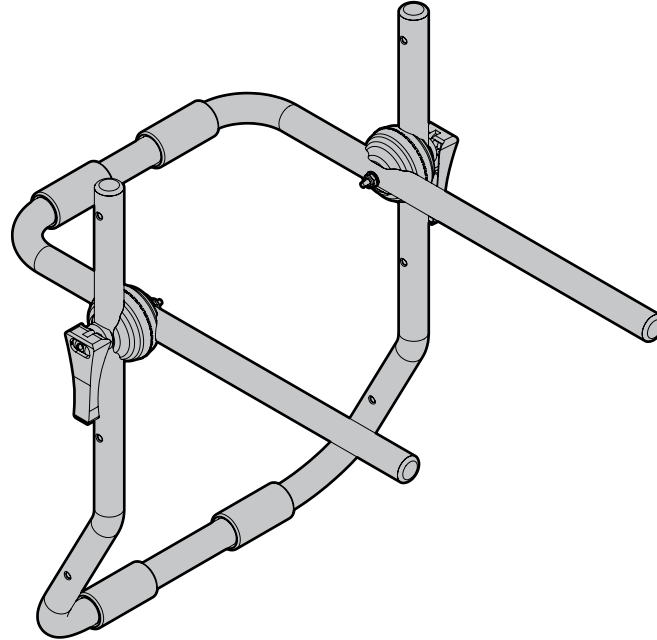


T3

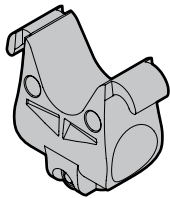
Contenuto • Content • Contenu • Inhalt • Contenido



x1

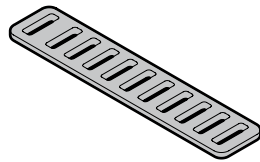


x6



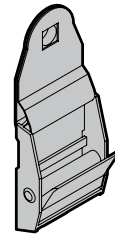
A

x6



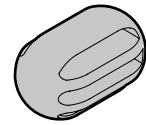
B

x6



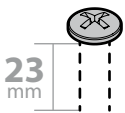
C

x2



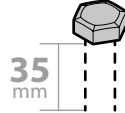
D

x6



E

x6



F

x6



G

x6



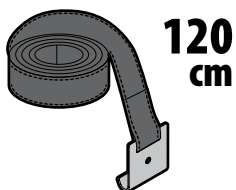
H

x6



I

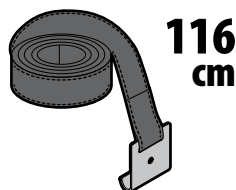
x2



**Rossa • Red
Rouge • Rot
Rojo**

J

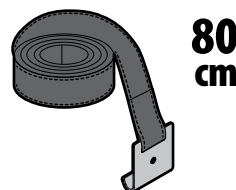
x2



**Verde • Green
Vert • Grün
Verde**

K

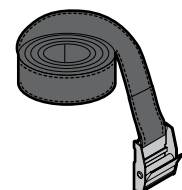
x2



**Gialla • Yellow
Jaune • Gelb
Amarillo**

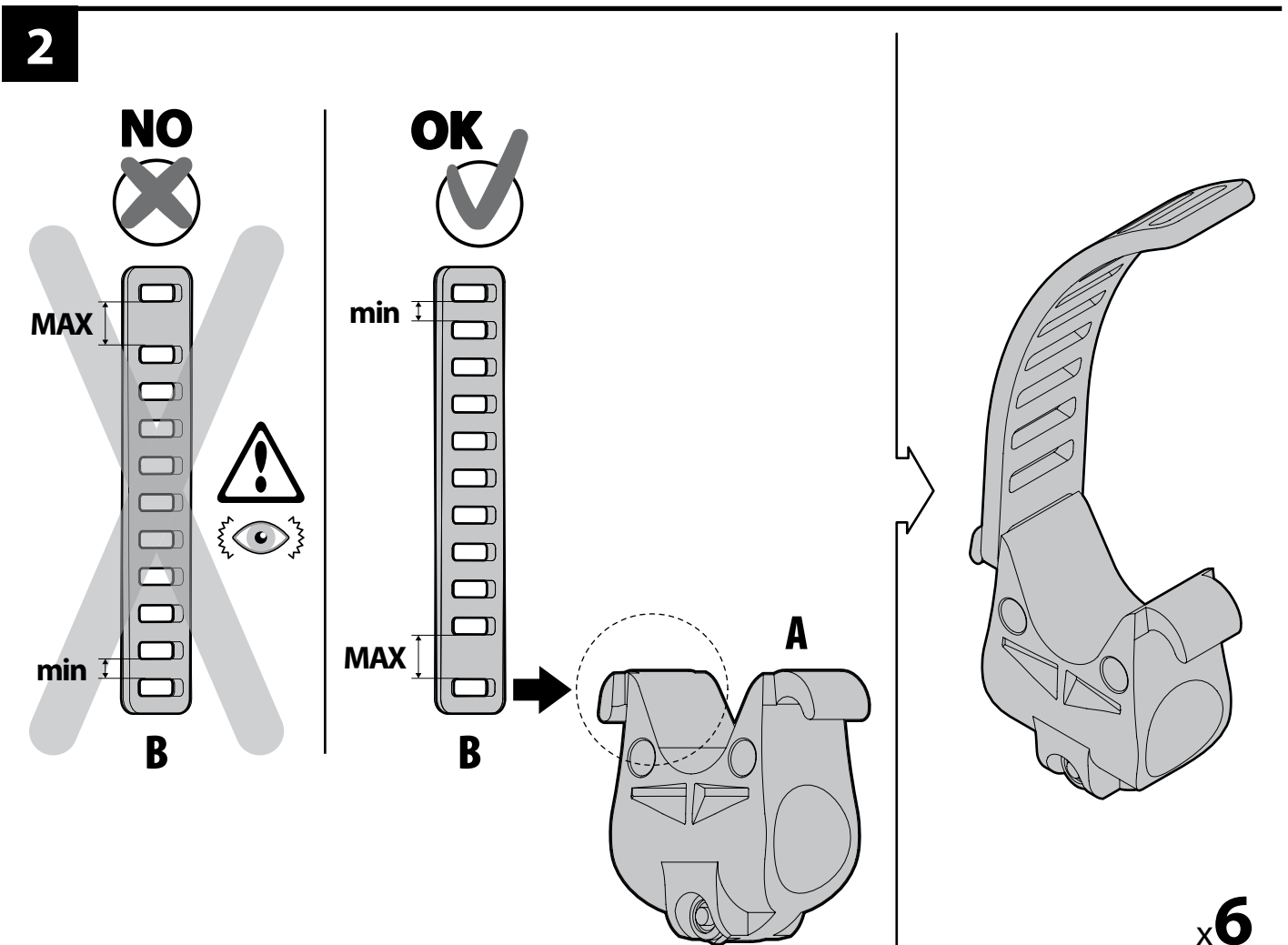
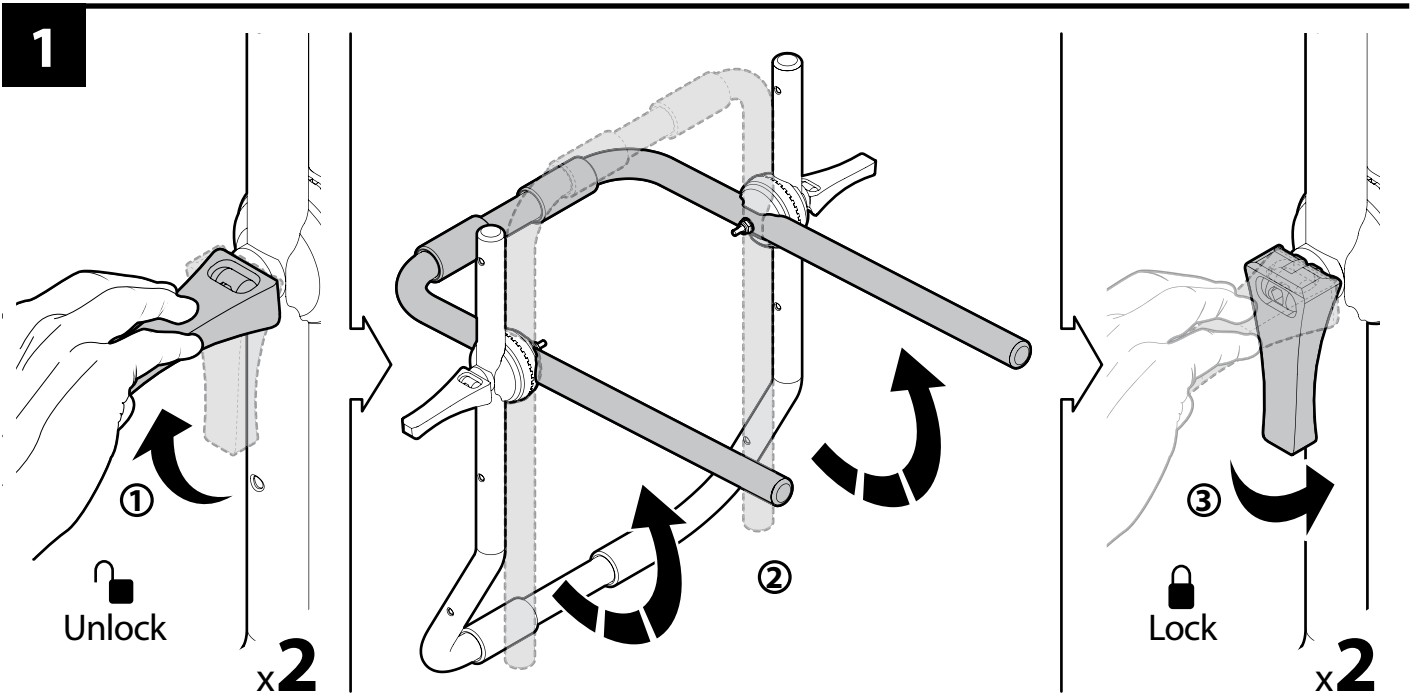
L

x1

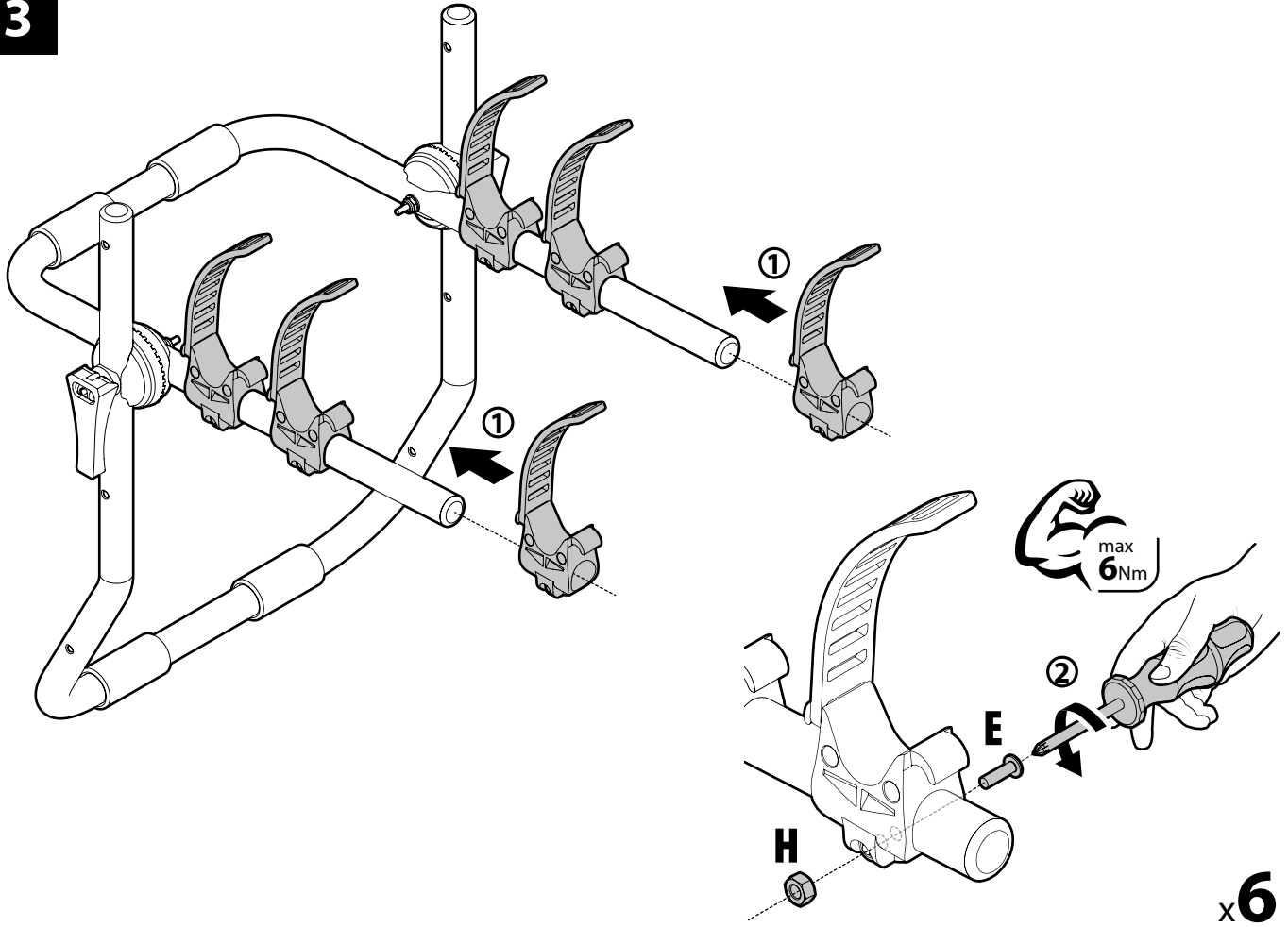


**Rossa • Red
Rouge • Rot
Rojo**

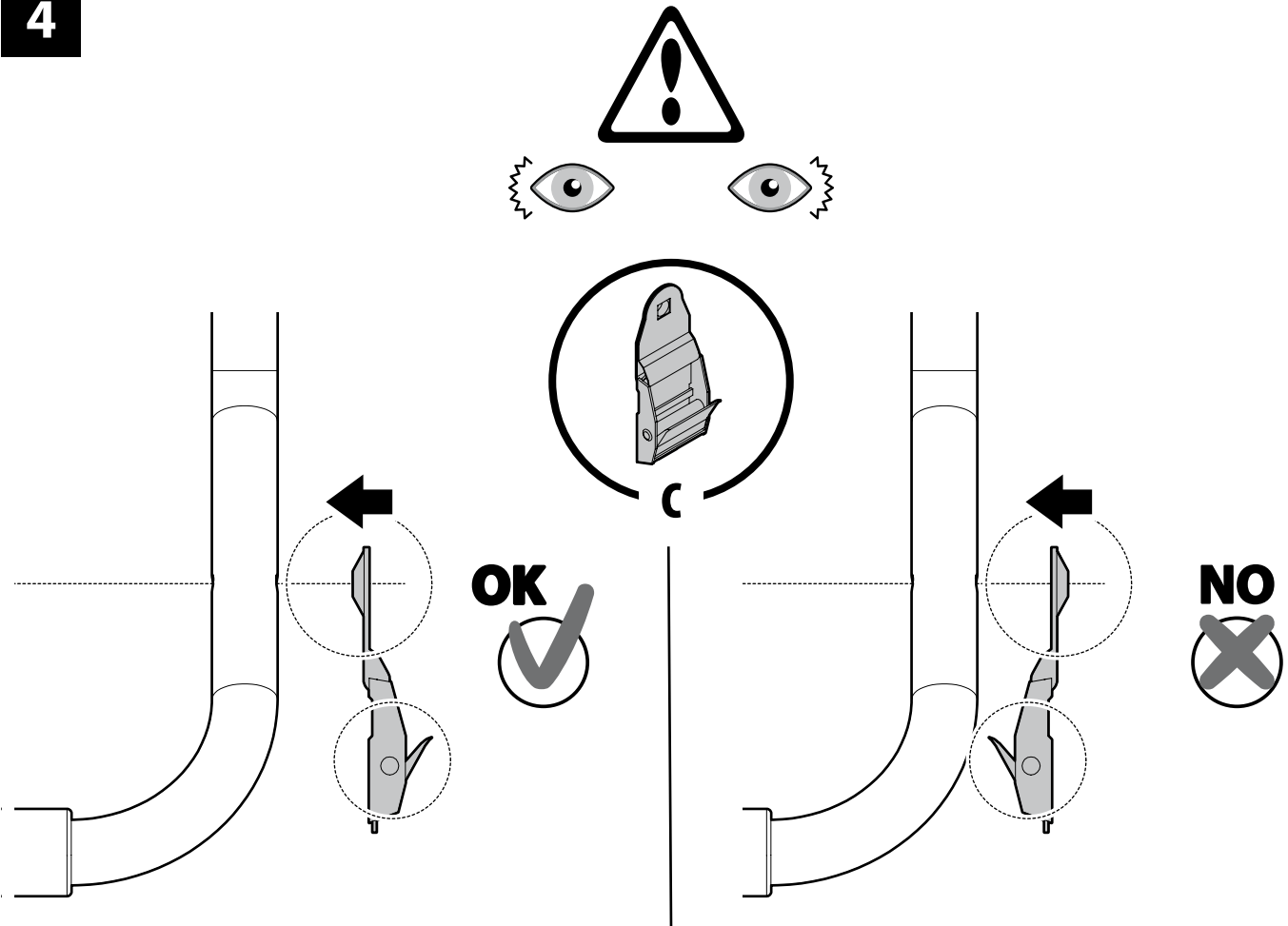
M



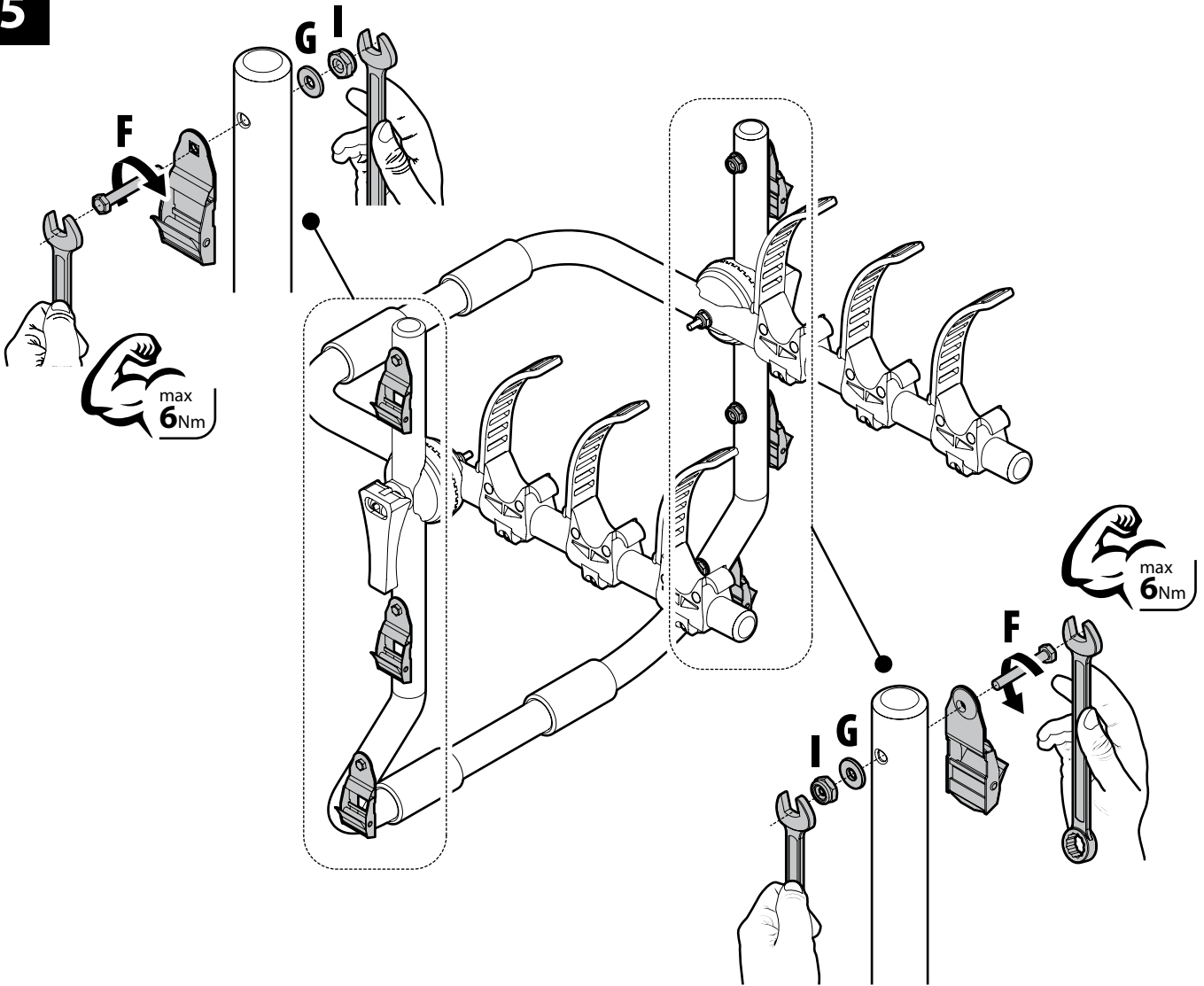
3



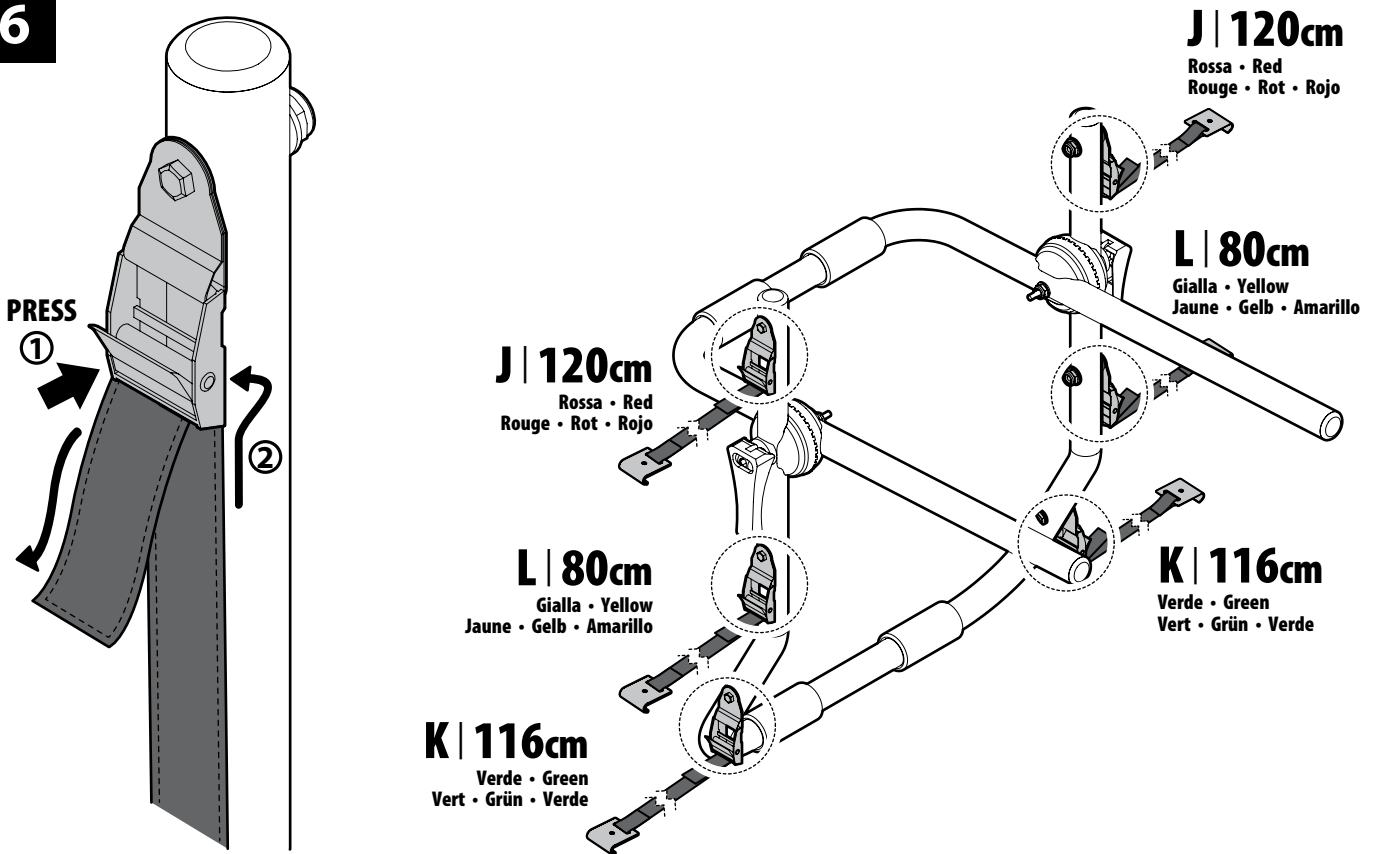
4



5



6





Attenzione • Warning • Attention • Hinweise • Advertencia

I

Prima di procedere con il montaggio sull'auto, accertarsi che tutti i componenti siano in ottimo stato ed avvitati correttamente.

GB

Before starting the installation onto the vehicle, make sure that all the components are in good condition and correctly screwed.

F

Avant de procéder à l'assemblage sur la voiture, assurez-vous que tous les composants sont en excellent état et vissés correctement.

D

Bevor Sie mit der Montage am Fahrzeug fortfahren, vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten in einwandfreiem Zustand und korrekt verschraubt sind.

E

Antes de continuar con el montaje en el automóvil, asegúrese de que todos los componentes estén en excelentes condiciones y atornillados correctamente.

I

Tipiche configurazioni del portabici per tipologia di vettura.

GB

Representations of all the possible configurations of the rack according to the different types of vehicles.

F

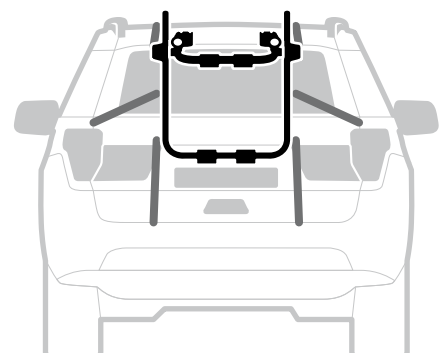
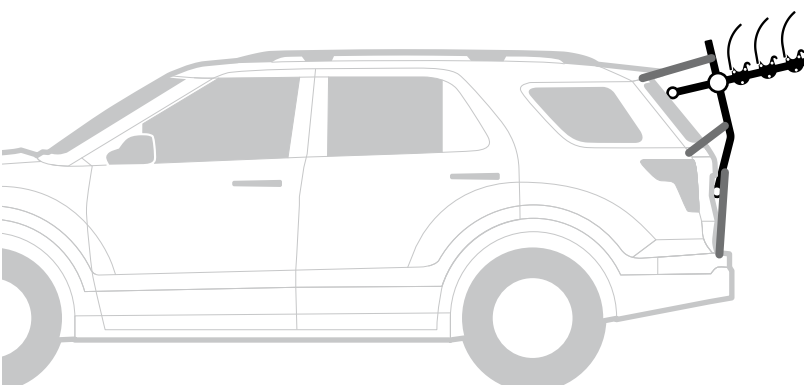
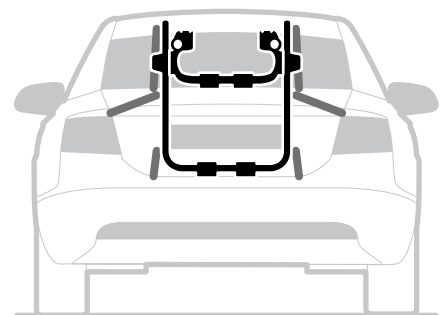
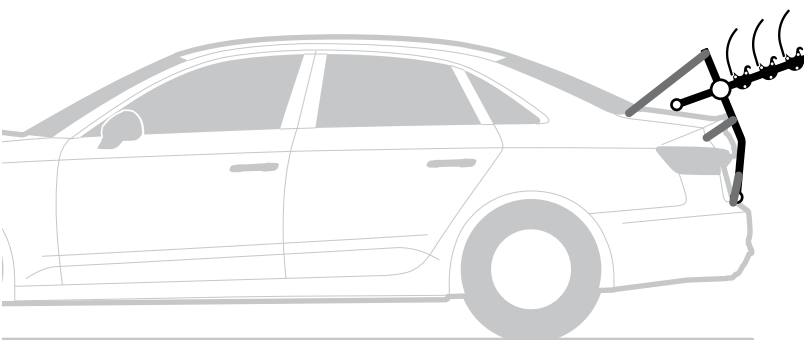
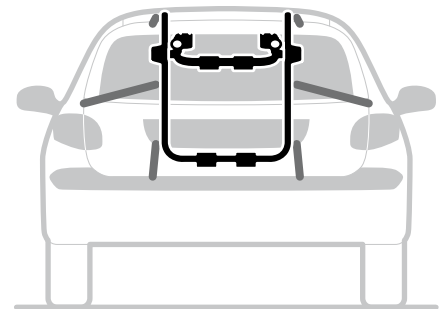
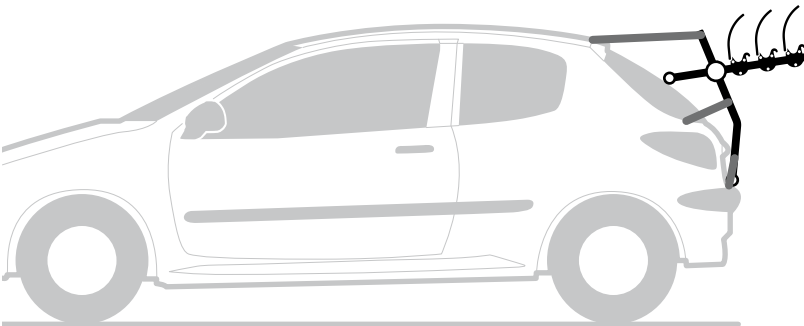
Représentations des configurations d'étagère possibles selon les types différents des véhicules.

D

Darstellung der Anordnungen vom Fahrradträger nach den verschiedenen Typen von Fahrzeugen.

E

Configuraciones típicas de portabicicletas para tipo de vehículo.





Attenzione • Warning • Attention • Hinweise • Advertencia

I Prima dell'assemblaggio delle cinghie, consultare la lista adattabilità auto a disposizione sul sito www.lampa.it alla pagina del prodotto e verificare la necessità dell'utilizzo dell'adattatore **D** (2 inclusi nella confezione).

La distinta specifica in quale posizione (**P1-P2-P3**) l'adattatore deve essere usato sulla vostra auto.

GB Before assembling the belts, check the suitability list available on the product page on the website www.lampa.it and check whether the **D** adapter is required (2 **D** adapters are included with the product).

The list reports the exact position of the adapters (**P1-P2-P3**) on your vehicle.

F Avant de monter les ceintures, vérifiez la liste de compatibilité disponible sur la page internet du produit sur le site www.lampa.it et vérifiez si vous avez besoin de l'adaptateur **D** (2 adaptateurs **D** sont inclus dans l'emballage).

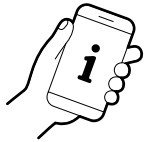
La liste spécifique la position exacte des adaptateurs (**P1-P2-P3**) sur le véhicule.

D Bevor Sie die Gürtel montieren, prüfen Sie die Kompatibilitätsliste auf der Produktseite an der Webseite www.lampa.it und prüfen Sie, dass Sie den **D**-Adapter brauchen (2 Adapter sind in der Packung schon verfügt).

Die Liste bemerkt die genaue Position der Adaptern (**P1-P2-P3**) auf Ihren Fahrzeug.

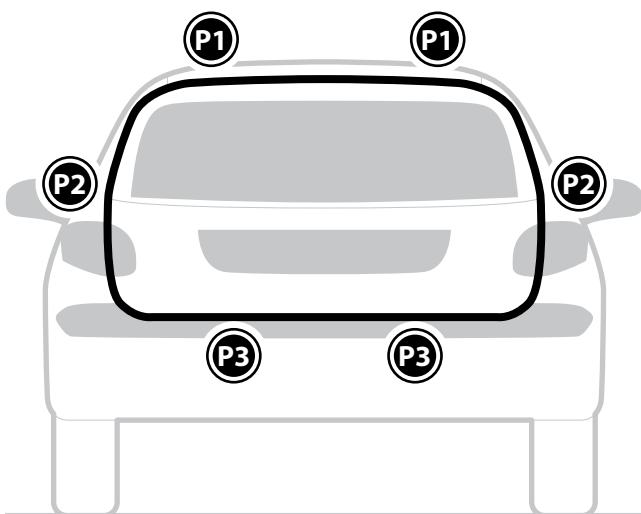
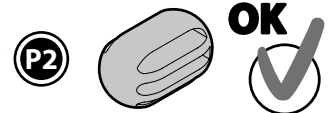
E Antes de montar las correas, consulte la lista de ajuste de coche disponible en el sitio www.lampa.it a la página del producto y verificar la necesidad de usar el adaptador **D** (2 incluidos en el embalaje).

La lista de ajuste especifica en qué posición (**P1-P2-P3**) debe colocarse el adaptador en su automóvil.



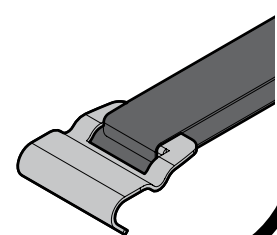
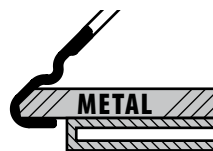
EXAMPLE

Marca	Modello	...	Pos. Adapter
Bmw	Serie 3 (F30)		-
Bmw	Serie 3 Coupé (E46)		P2
Bmw	Serie 3 Coupé (E92)		-
Bmw	Serie 5 (E39)		-



METAL FIT

Utilizzare • Use • Utiliser
Verwenden • Usar

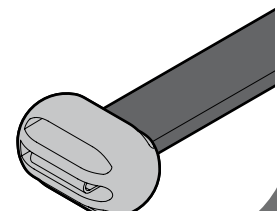
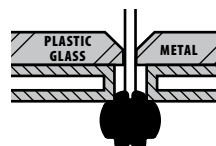


7A

pag. 9

PLASTIC / GLASS FIT

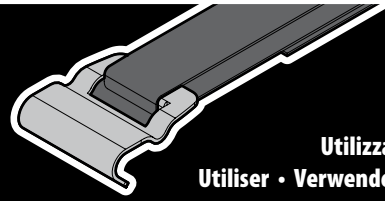
Utilizzare • Use • Utiliser
Verwenden • Usar



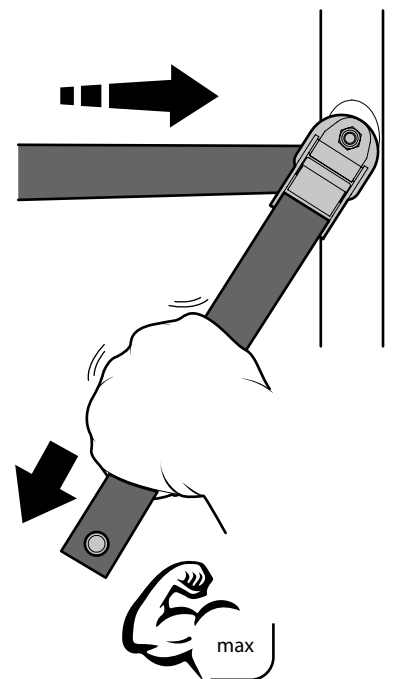
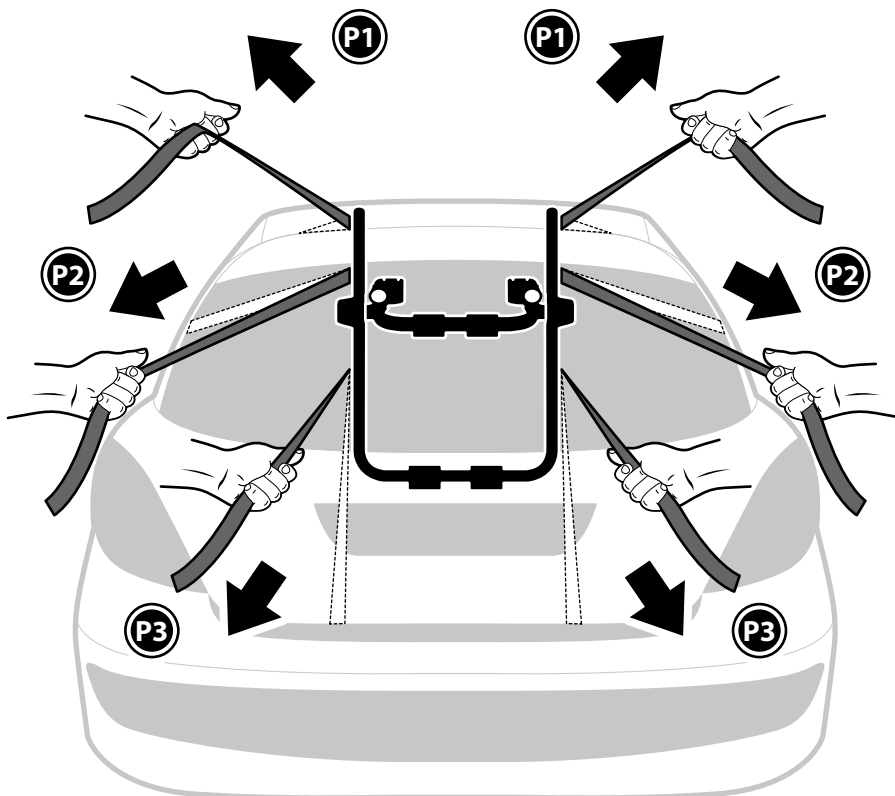
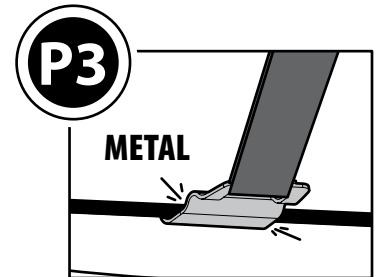
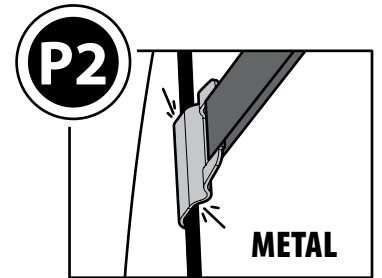
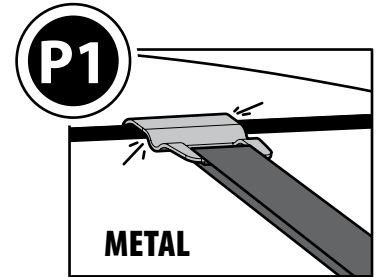
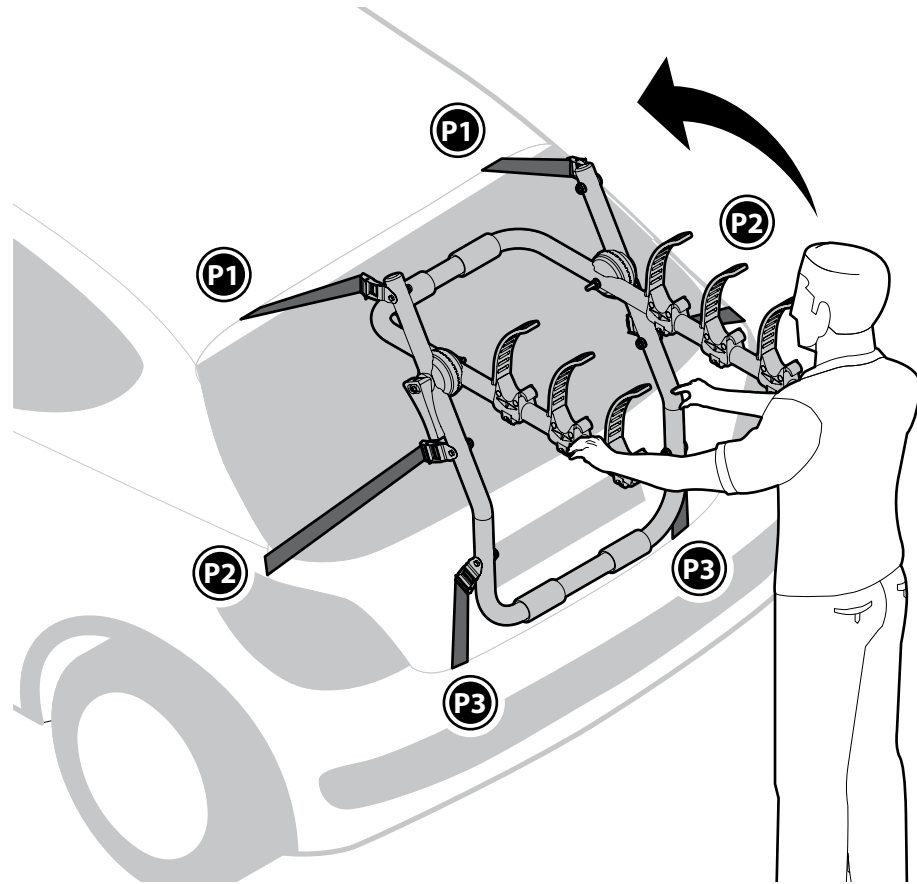
7B

pag. 10

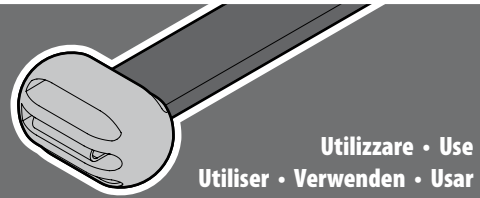
METAL FIT



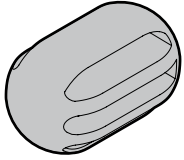
Utilizzare • Use
Utiliser • Verwenden • Usar



PLASTIC / GLASS FIT



Utilizzare • Use
Utiliser • Verwenden • Usar

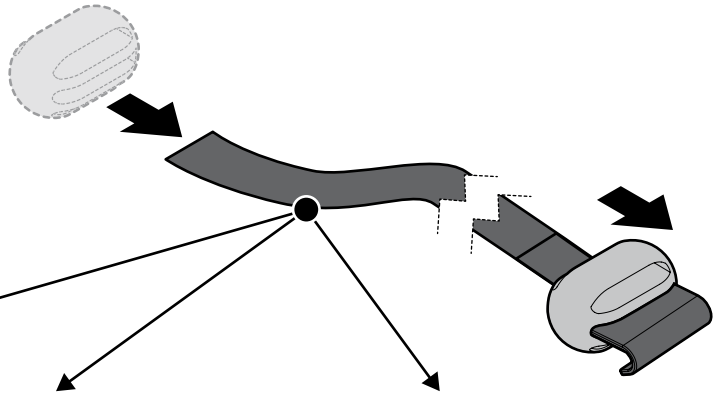


x2

Inclusi • Included • Inclus
Inbegriffen • Includido

x2 (Art. N50916)

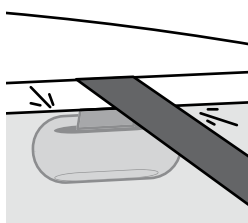
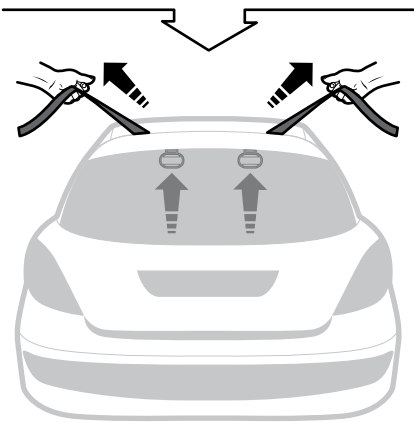
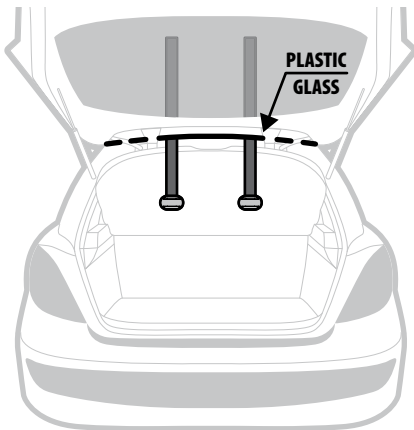
Optionals • Optional • Optionnels
Optionale • Opcionales



P1

J | 120cm

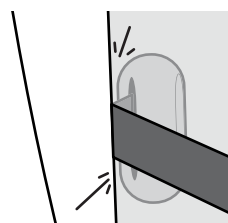
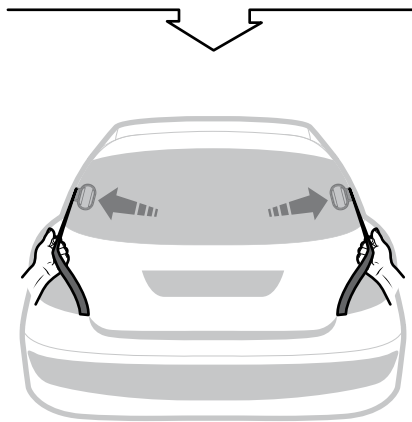
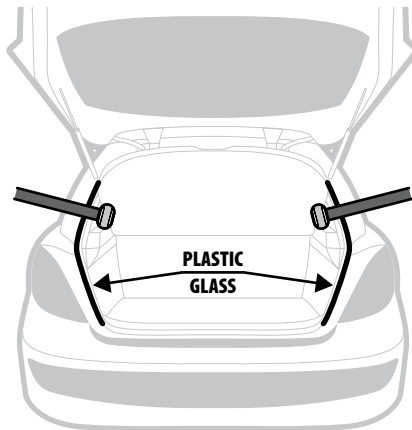
Rossa • Red
Rouge • Rot • Rojo



P2

L | 80cm

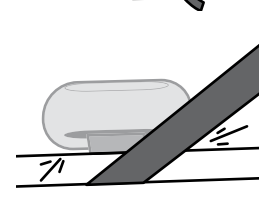
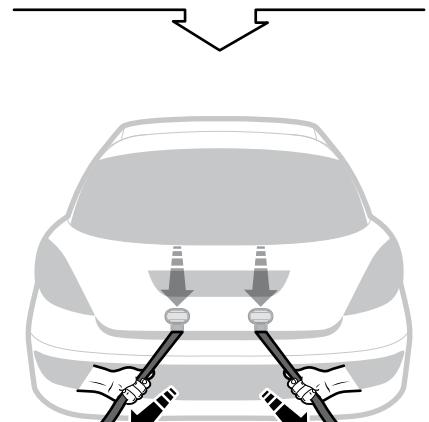
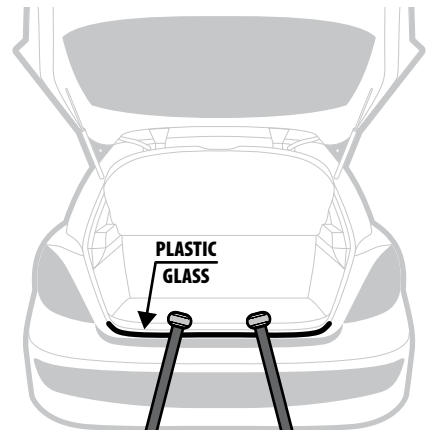
Gialla • Yellow
Jaune • Gelb • Amarillo

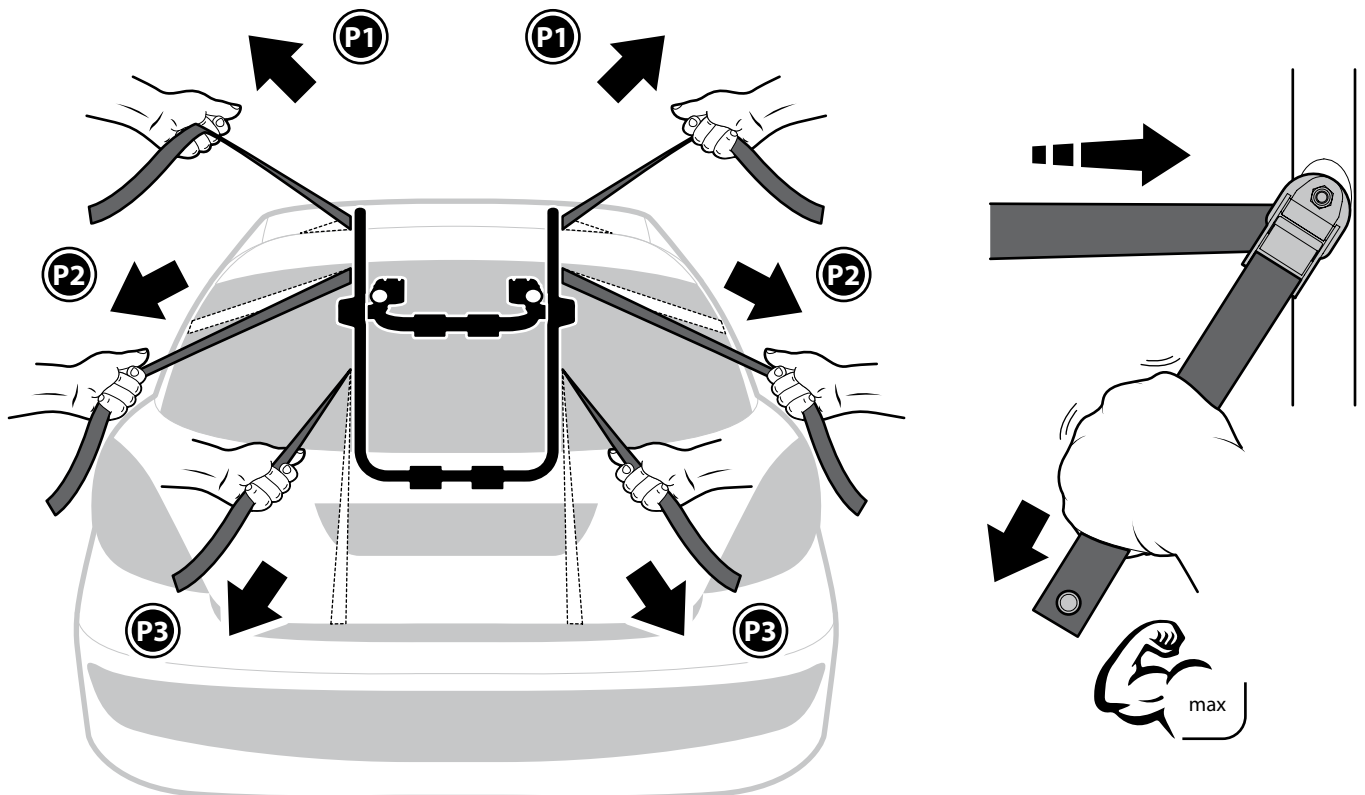
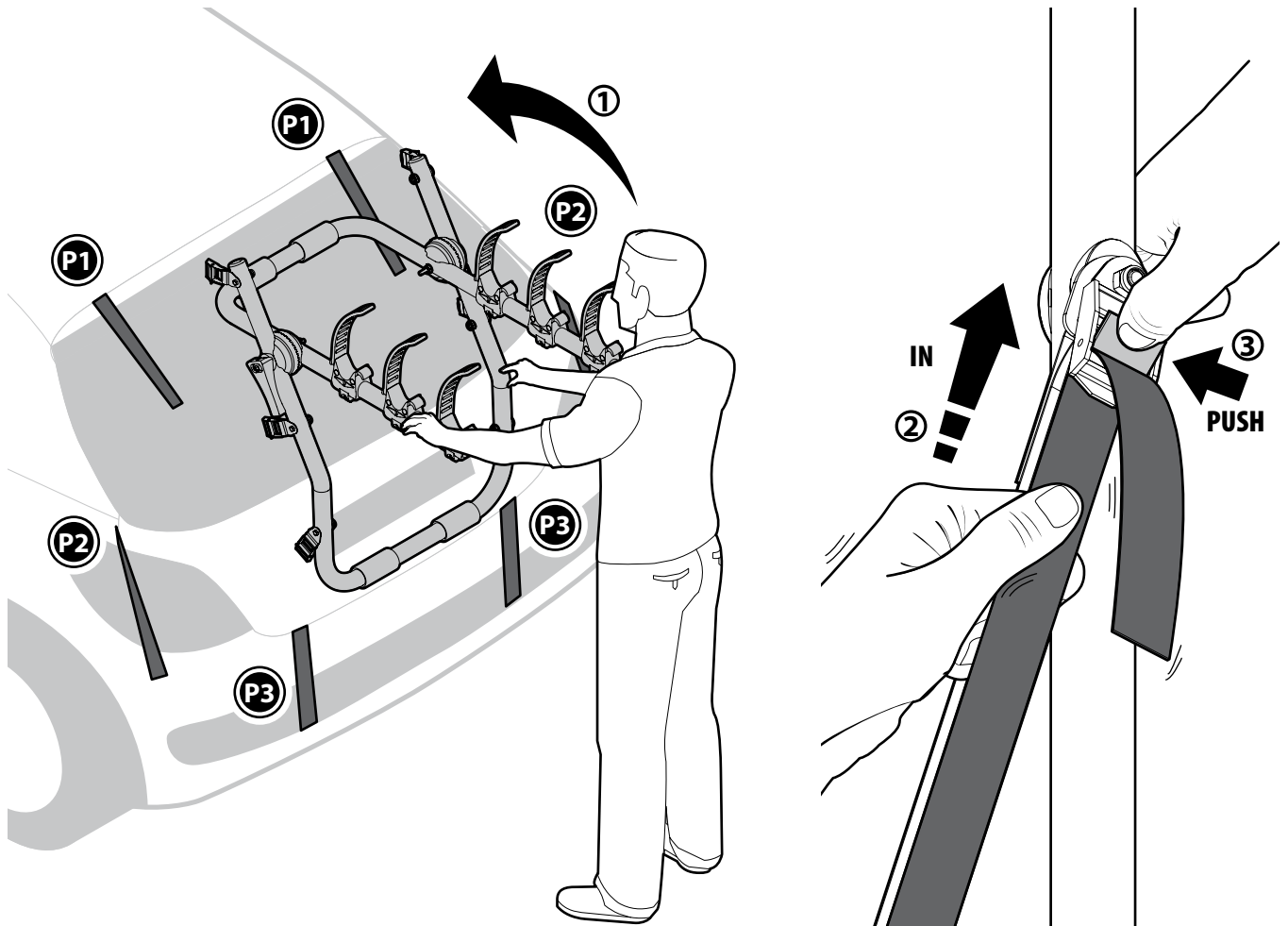


P3

K | 116cm

Verde • Green
Vert • Grün • Verde







Attenzione • Warning • Attention • Hinweise • Advertencia

I

Posizionare i bracci orizzontali rivolti verso l'alto con una angolazione di circa 10-25°.

GB

Adjust the horizontal arm facing upwards with an angle of approximately 10-25°.

F

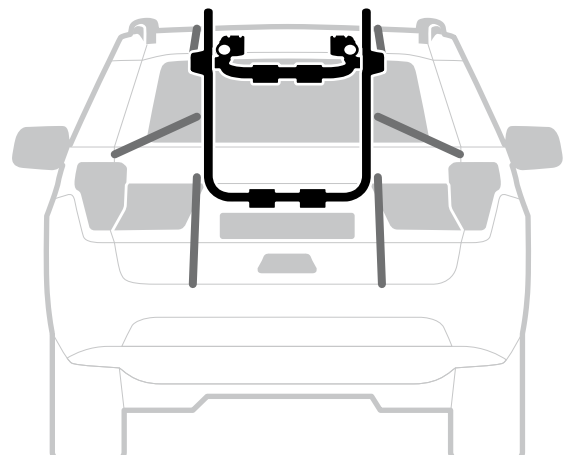
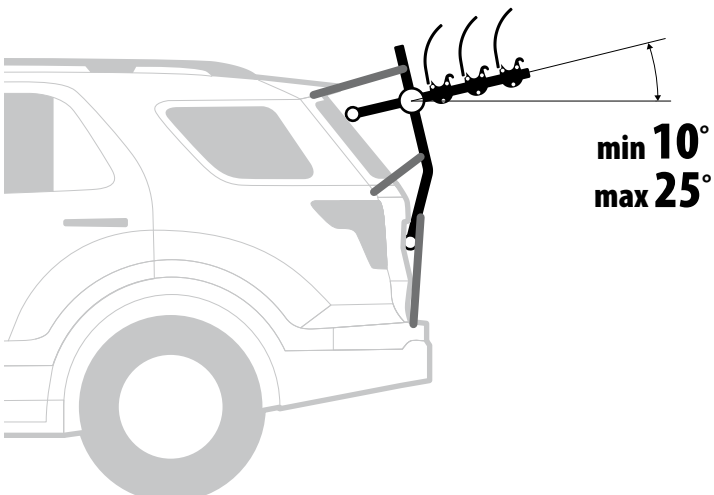
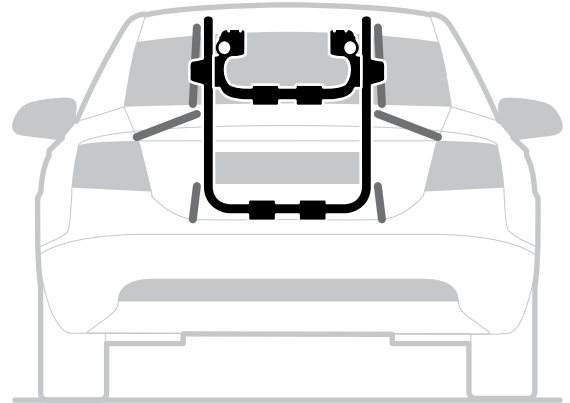
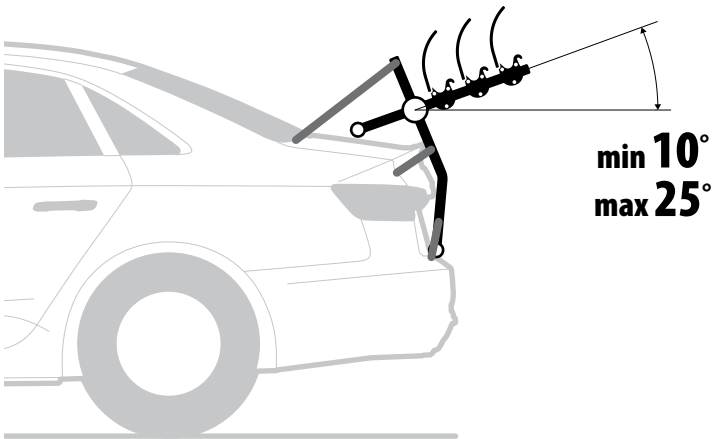
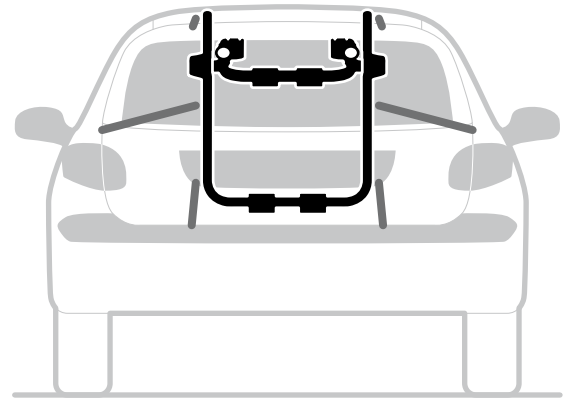
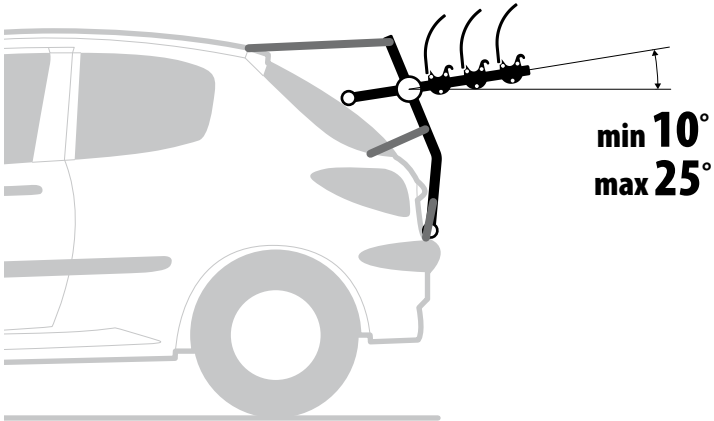
Positionnez les bras horizontaux vers le haut selon un angle d'environ 10-25°.

D

Positionieren Sie die horizontalen Arme nach oben mit einem Winkel von ca. 10-25°.

E

Coloque los brazos horizontales hacia arriba en un ángulo de aproximadamente 10-25°.





Attenzione • Warning • Attention • Hinweise • Advertencia

I

Per veicoli con lo spoiler in plastica, le cinghie superiori non devono essere a contatto con lo stesso per non provocare danneggiamenti.

GB

On vehicles equipped with plastic spoiler, to avoid any damage the upper belts must not come in contact with it.

F

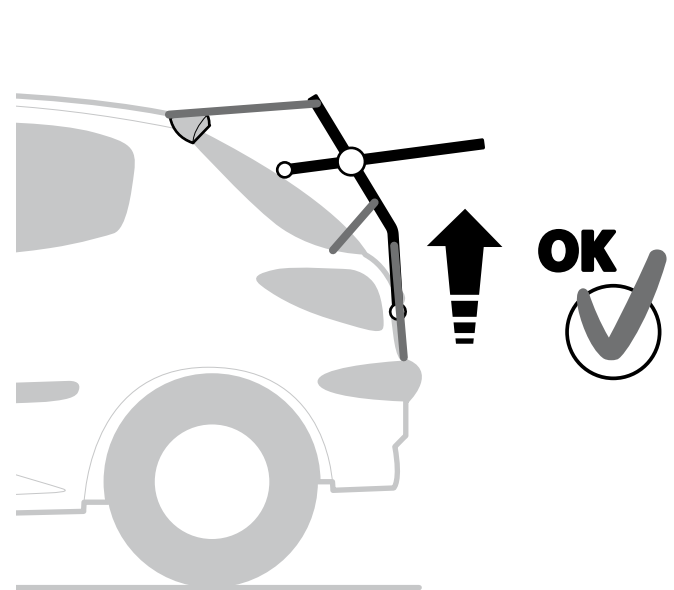
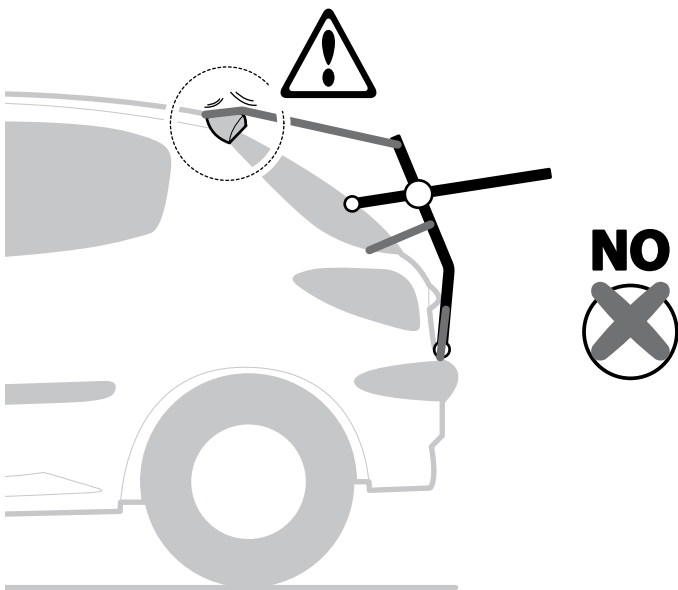
Pour les véhicules avec spoiler en plastique, les sangles supérieures ne doivent pas être en contact avec le spoiler pour ne pas causer de dommages.

D

Bei Fahrzeugen mit Kunststoffspoiler dürfen die Obergurte nicht mit dem Spoiler in Berührung kommen, um Schäden zu vermeiden.

E

Para vehículos con spoiler de plástico, las cintas superiores no deben estar en contacto con el spoiler para no provocar daños.



I

Non appoggiare i tamponi inferiori del portaciclo su superfici orizzontali della carrozzeria o sul paraurti. Il portabici deve funzionare sospeso con buona parte del peso supportato dalle cinghie.

GB

The lower pads of the bicycle carrier must not be positioned on top of weak surfaces, horizontal bodywork or bumper. The bicycle carrier should be suspended in such a way that most of the weight is being carried by the straps.

F

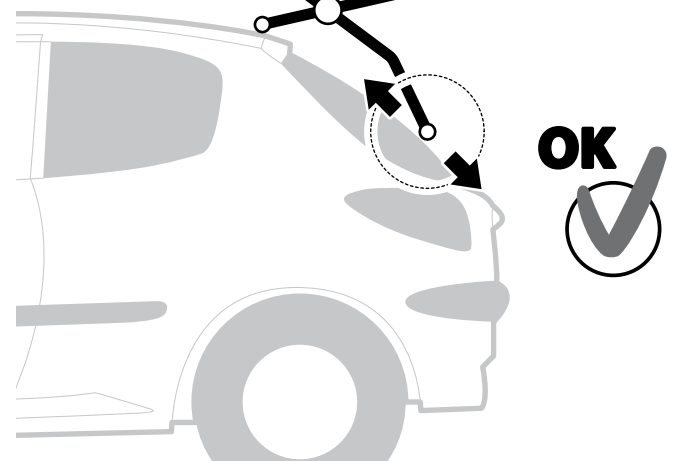
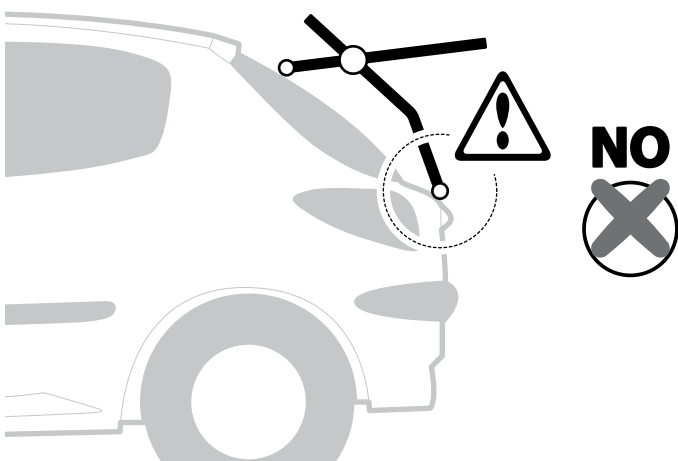
Ne posez pas les coussinets inférieurs du porte-vélo sur les surfaces horizontales de la carrosserie ou sur le pare-chocs. Le porte-vélos doit être suspendu avec une bonne partie du poids supporté par les ceintures.

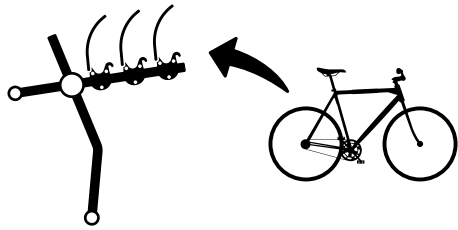
D

Legen Sie die unteren Polster des Fahrradträgers nicht auf horizontale Flächen der Karosserie oder auf den Stoßfänger. Der Fahrradträger sollte so aufgehängt sein, dass das meiste Gewicht von den Gurten getragen wird.

E

No apoye las almohadillas inferiores del portabicicletas en superficies horizontales de la carrocería o en el parachoques. El portabicicletas debe operar suspendido con una buena parte del peso soportado por las correas.





Carico • Loading • Chargement Verladung • Carga

8

(I)

Montando 3 bici, alternarle secondo lo schema sotto riportato. In caso di difficoltà nel posizionarle, valutare la possibilità di ruotare i manubri.

Caricare in ordine di peso decrescente.

Attenzione: nessuna parte della bicicletta specialmente i pedali, deve essere a contatto con la carrozzeria o con il vetro posteriore del veicolo.

(GB)

When loading 3 bicycles, it is advisable to alternate the directions of the cycles' front/rear and if necessary to rotate the handlebars. Load heaviest cycles first.

Warning: make sure no bicycle part (pedals...) contacts with car window or body.

(F)

Pour charger 3 vélos il faut les alterner selon le schéma ci-dessous. En cas de difficulté à les positionner, pensez à tourner le guidon. Charger dans l'ordre du poids décroissant.

Attention: aucune partie du vélo, en particulier les pédales, ne doit être en contact avec la carrosserie ou avec la lunette arrière du véhicule.

(D)

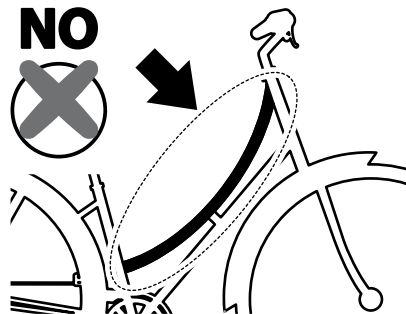
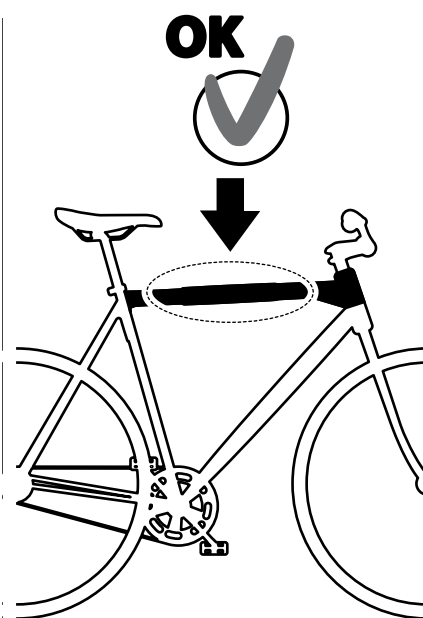
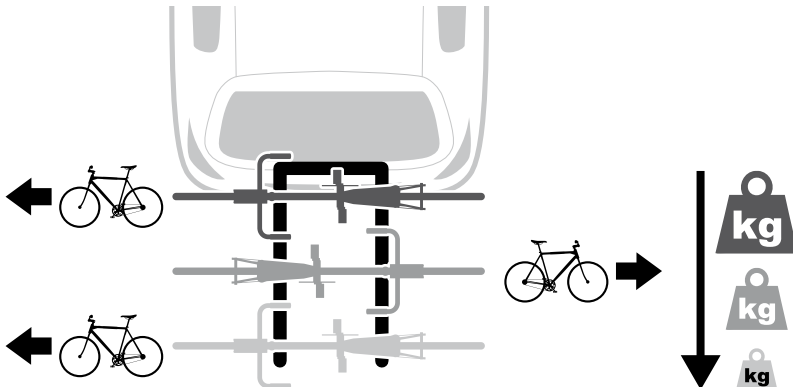
Wenn Sie 3 Fahrräder montieren, wechseln Sie diese entsprechend der folgenden Abbildung ab. Bei Schwierigkeiten bei der Positionierung sollten Sie den Lenker drehen. Laden Sie zuerst die schwersten Fahrräder.

Warnung: kein Teil des Fahrrads, insbesondere die Pedale, darf mit der Karosserie oder mit der Heckscheibe des Fahrzeugs in Berührung kommen.

(E)

Cargando 3 bicicletas, alternélas de acuerdo con el siguiente diagrama. En caso de dificultad para colocarlas, considere girar el manubrio. Cargar en orden de peso descendente.

Advertencia: ninguna parte de la bicicleta, especialmente los pedales, debe estar en contacto con la carrocería o con la ventana trasera del vehículo.

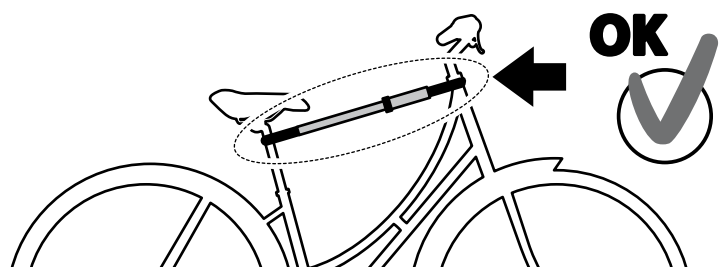


OPTIONAL

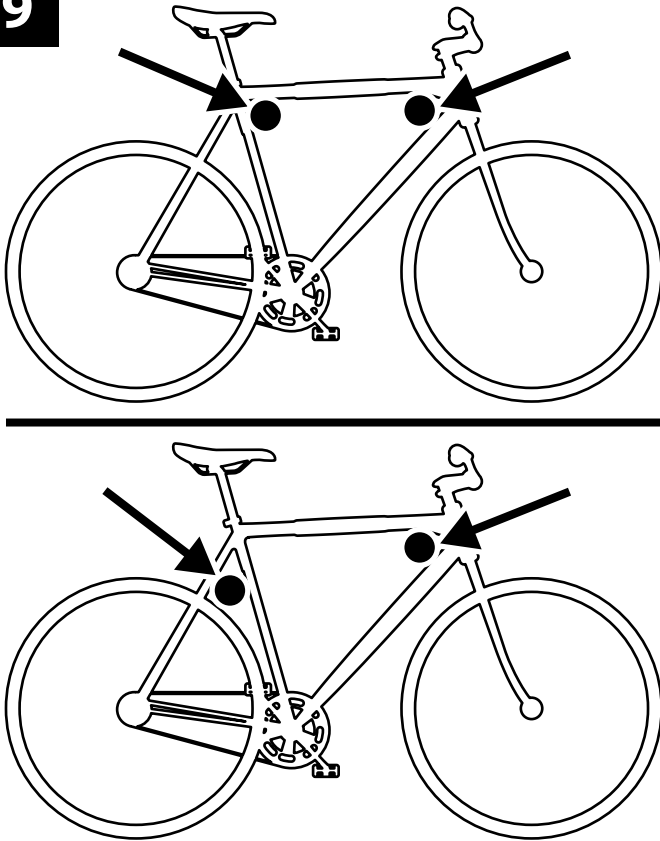


Art. Y8002531
Art. Y8002499

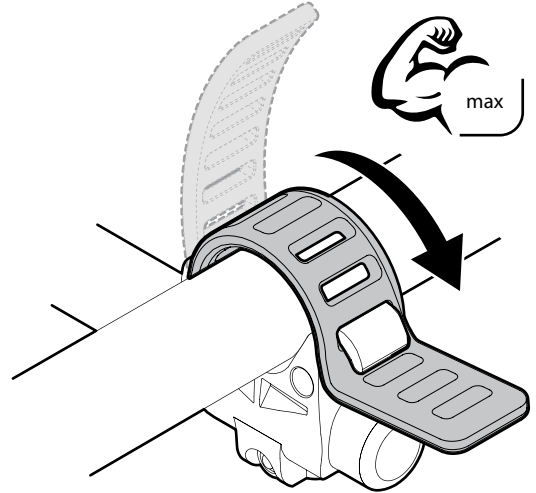
=



9



CHIUSURA - CLOSING
FERMETURE - SCHLIESSEN
CIERRE



x6

10

(I)

Rendere sicura le biciclette al portabici utilizzando le cinghie in dotazione. Se dovesse rendersi necessario, utilizzare anche cinghie supplementari.

(GB)

Fasten the bicycles securely to the carrier using the supplied belts. In case of need, use extra belts (not supplied).

(F)

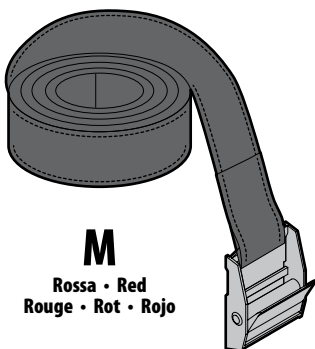
Fixez les vélos sur le porte-vélos en utilisant les sangles fournies. Si nécessaire, utilisez également des sangles supplémentaires.

(D)

Befestigen Sie die Fahrräder mit den mitgelieferten Gurten am Fahrradträger. Sollte es notwendig sein, verwenden Sie auch zusätzliche Gurte.

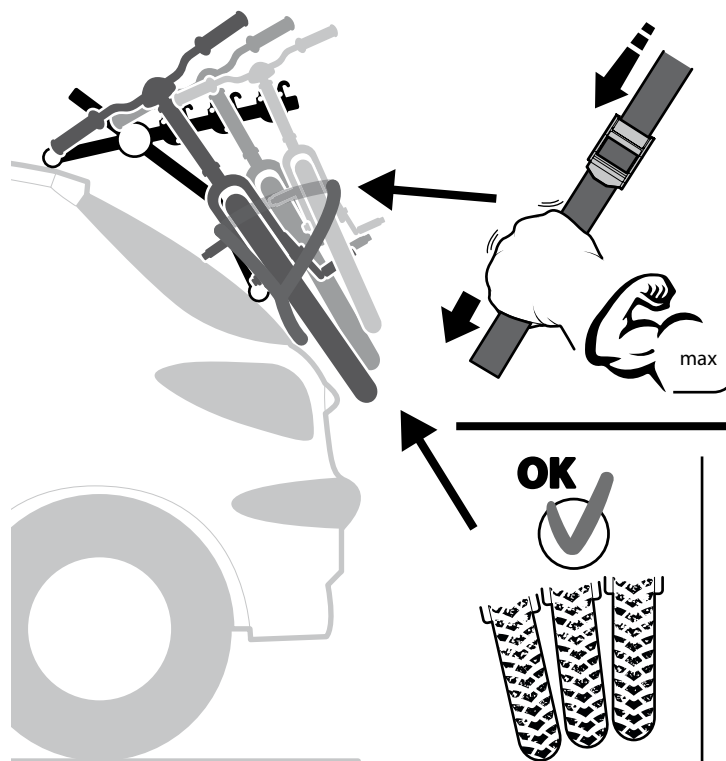
(E)

Asegure las bicicletas al portabicicletas usando las correas suministradas. Si es necesario, también use correas adicionales.



M

Rossa - Red
Rouge - Rot - Rojo



Cinghia fermacarichi
Safety Straps
Sangles de sécurité
Sicherheitsgurte
Correas de seguridad

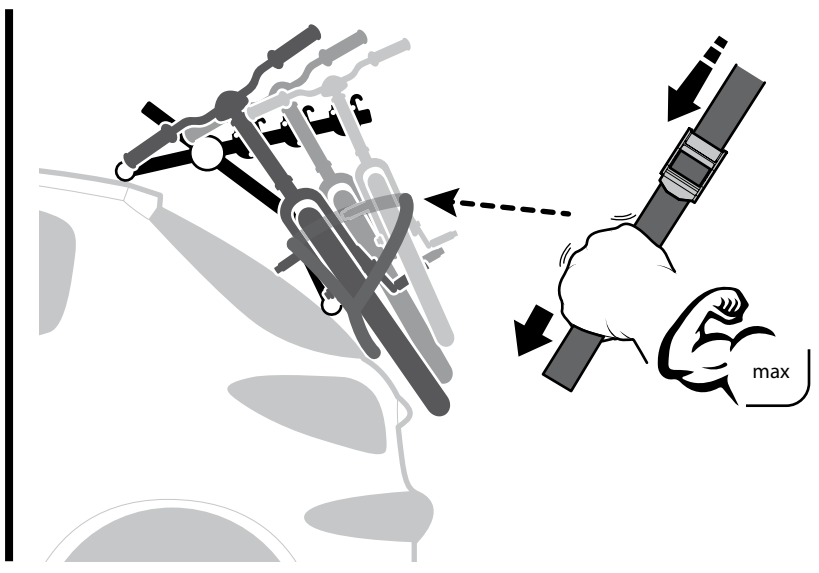
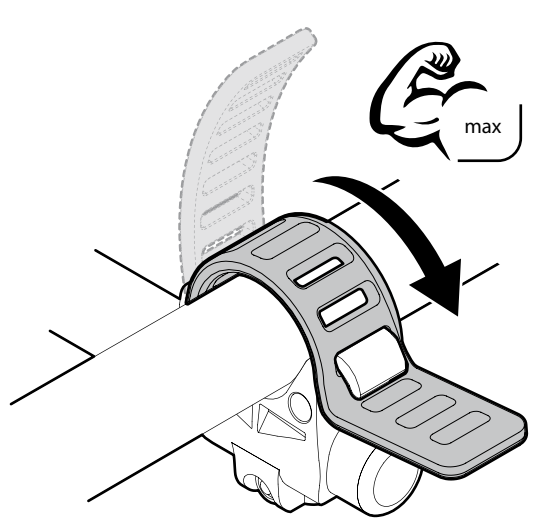
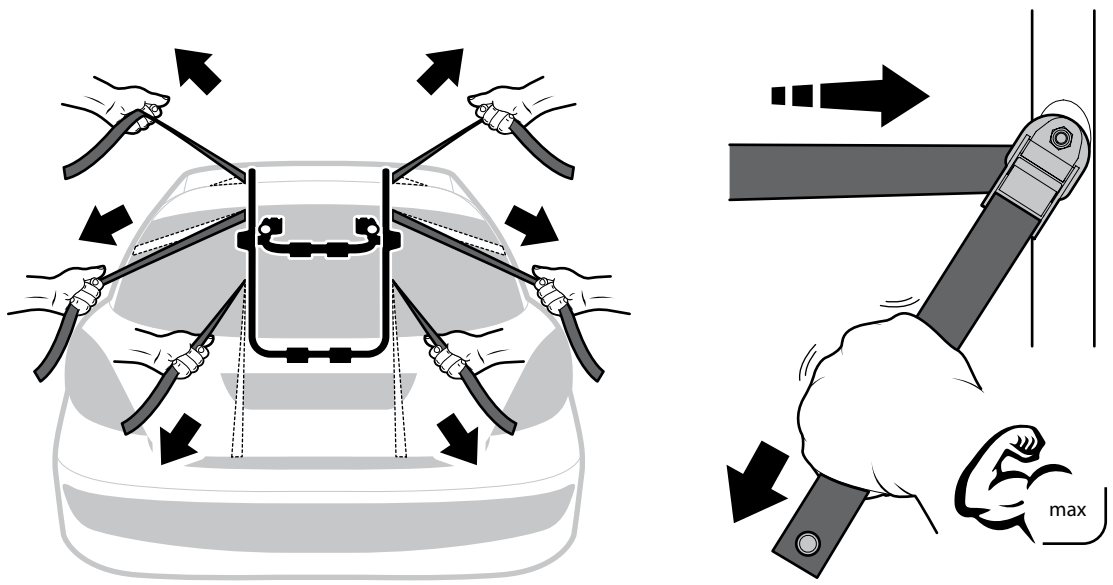
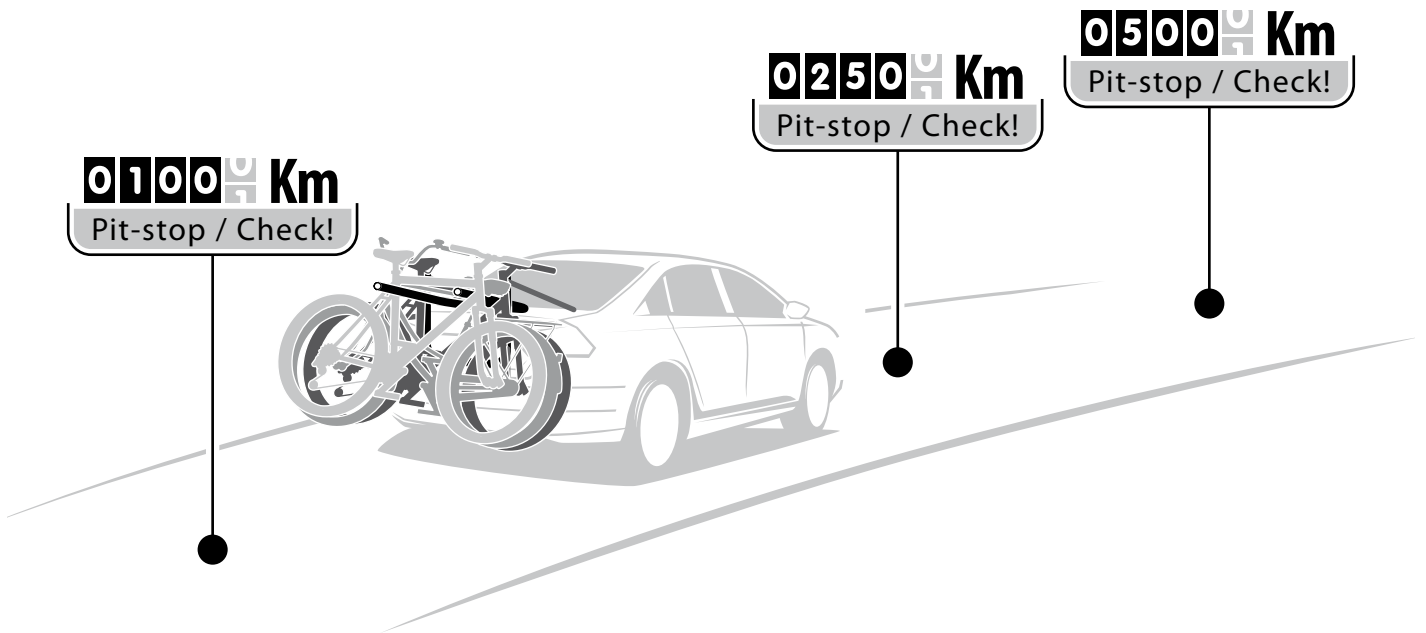


NO





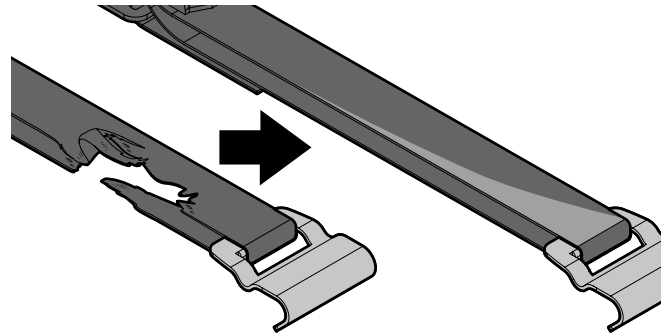
Attenzione • Warning • Attention • Hinweise • Advertencia



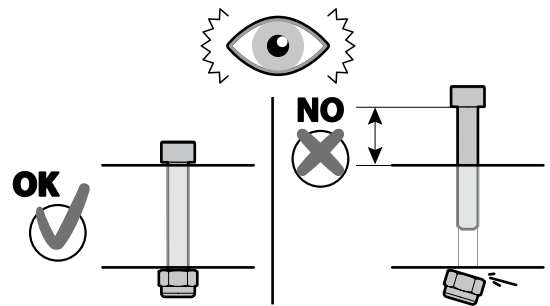


**Cura e manutenzione • Care and maintenance • Entretien et maintenance
Pflege und wartung • Cuidado y mantenimiento**

- I** Prima di ogni utilizzo, controllare e rimpiazzare immediatamente eventuali componenti usurati o danneggiati. Verificare il buon funzionamento dei componenti.
- GB** Before each use, check carefully and replace immediately those components which may result worn or damaged. Control the good working conditions of the components.
- F** Avant de chaque utilisation, vérifiez et remplacez immédiatement les composants usés. Vérifiez le bon fonctionnement des composants.
- D** Überprüfen und ersetzen Sie vor jedem Gebrauch alle abgenutzt oder beschädigt Komponenten sofort. Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Funktion der Komponenten.
- E** Antes de cada uso, revise y reemplace cualquier componente gastado inmediatamente. Verificar el correcto funcionamiento de los componentes.



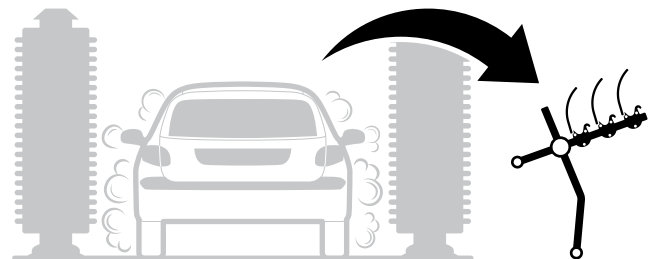
- I** Prima di ogni utilizzo, controllare il perfetto avvitarmento di tutti i dadi, le viti e i bulloni.
- GB** Before each use, check the perfect tightening of all nuts, screws and bolts.
- F** Avant chaque utilisation, vérifiez le serrage parfait de tous les écrous, vis et boulons.
- D** Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das einwandfreie Anziehen aller Muttern, Schrauben und Bolzen.
- E** Antes de cada uso, verifique el apriete perfecto de todas las tuercas, tornillos y pernos.



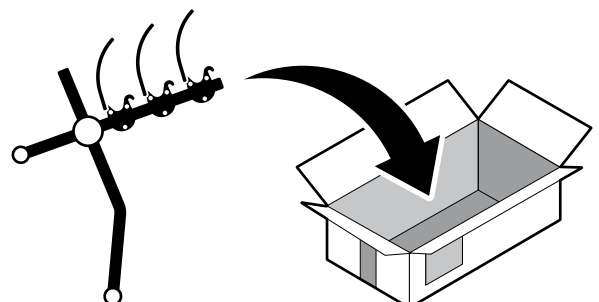
- I** Per la pulizia, non utilizzare detersivi aggressivi.
- GB** For cleaning, do not use aggressive cleaning agents.
- F** Pour le nettoyage, n'utilisez pas de détergents agressifs.
- D** Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel.
- E** Para la limpieza, no use detergentes agresivos.



- I** Ricordarsi di smontare il portaciclo prima di utilizzare autolavaggi automatici.
- GB** Remember to remove the bicycle carrier before using the automatic car wash.
- F** N'oubliez pas de démonter le porte-vélos avant d'utiliser les lave-autos automatiques.
- D** Stellen Sie sicher, dass Sie den Fahrradträger zerlegen, bevor Sie automatische Waschanlagen benutzen.
- E** Recuerde desmontar el portabicicletas antes de usar lavados automáticos de automóviles.

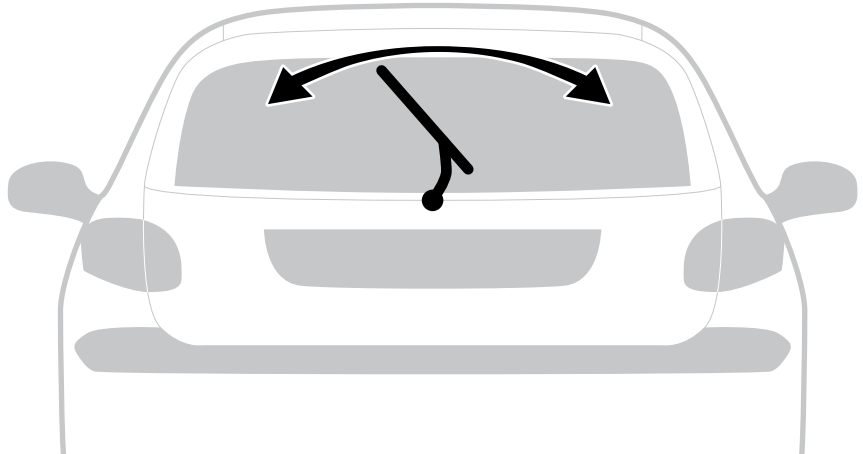
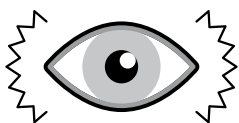
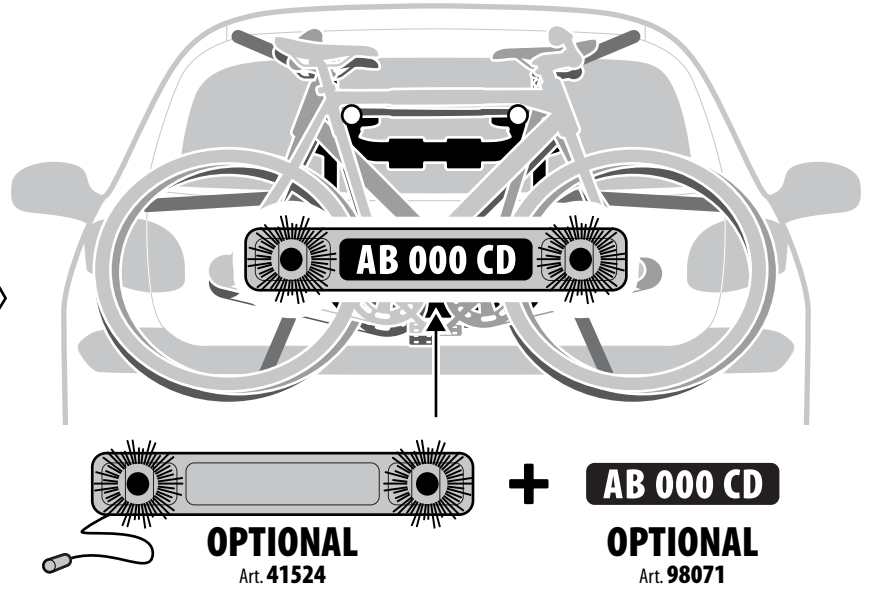
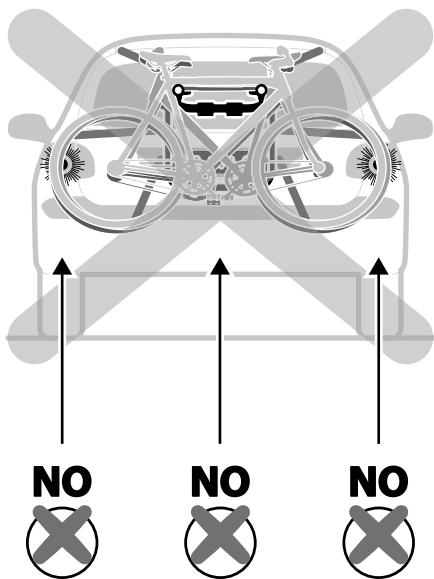
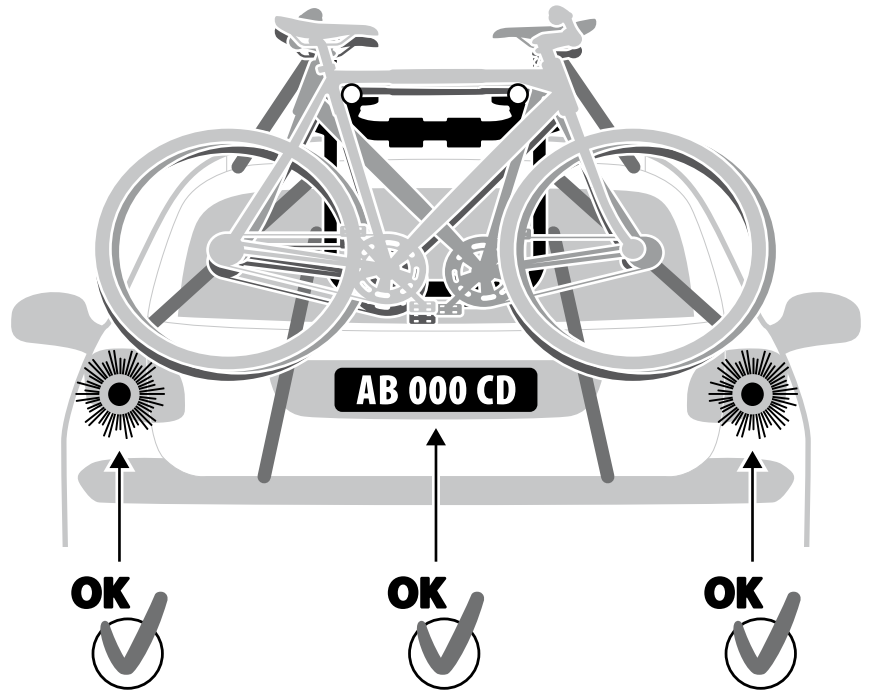
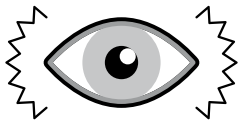


- I** Quando non utilizzato, riporre il portaciclo in ambiente asciutto e lontano dai raggi solari.
- GB** When not in use, store the bicycle carrier in a dry place and far from direct sunlight.
- F** Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez le porte-vélos dans un endroit sec, à l'abri des rayons du soleil.
- D** Bewahren Sie den Fahrradträger bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort ohne Sonnenlicht auf.
- E** Cuando no esté en uso, guarde el portabicicletas en un lugar seco y protegido de la luz solar.



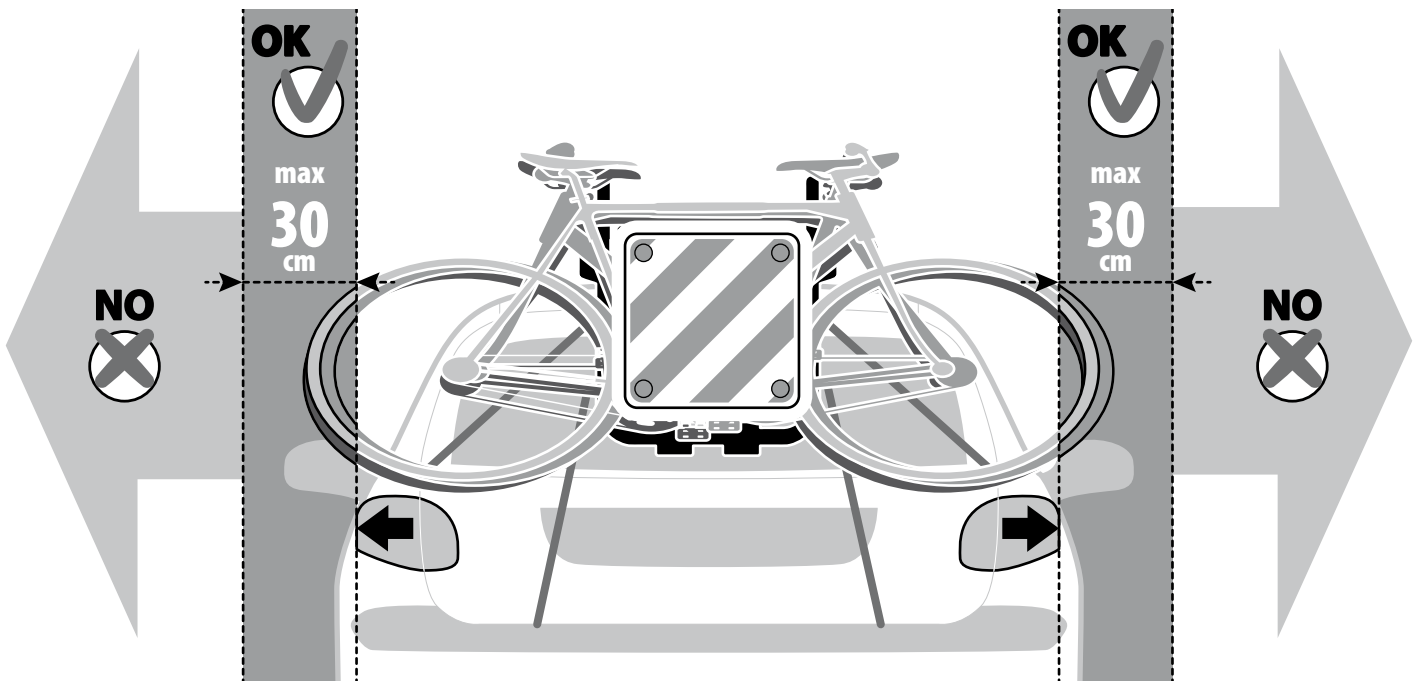


Attenzione • Warning • Attention • Hinweise • Advertencia





Attenzione • Warning • Attention • Hinweise • Advertencia



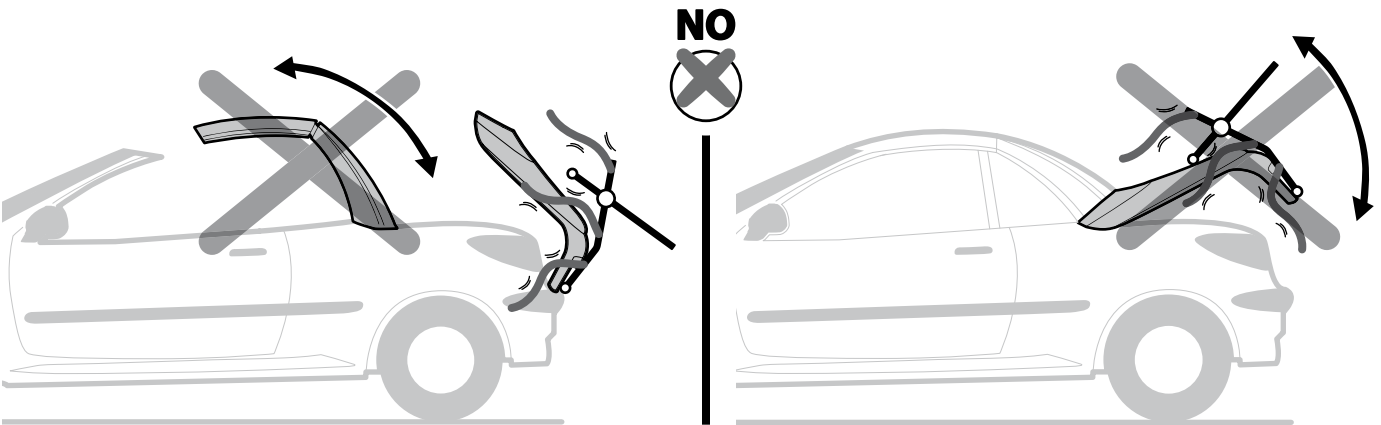
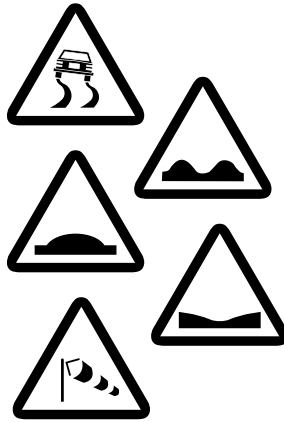
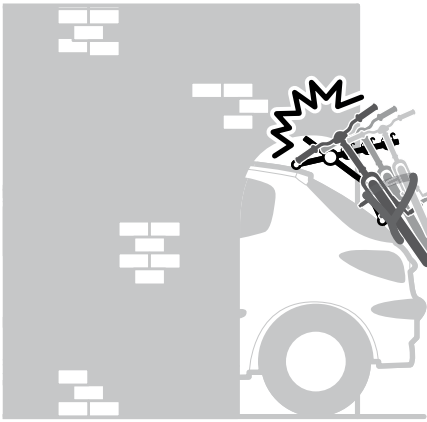
- I** Ai veicoli di piccole dimensioni può succedere che le biciclette sporgano lateralmente. In questo caso il codice della strada prevede che possano essere trasportate anche se sporgono lateralmente fuori dalla sagoma del veicolo, purché la sporgenza da ciascuna parte non superi 30cm di distanza dalle luci di posizione anteriori e posteriori tenendo conto che la larghezza massima non deve eccedere 2,55m. Nel computo di tale larghezza non sono comprese le sporgenze dovute ai retrovisori, purchè mobili.
- GB** For small vehicles it may happen that the bicycles protrude laterally. In this case, the street code provides that they can be transported even if they protrude laterally out of the vehicle, provided that the projection on each side does not exceed 30cm from the front and rear position lamps, taking into account that the maximum width must not exceed 2,55m. In the calculation of this width the projections due to the rear-view mirrors are not included, provided they are movable.
- F** Les bicyclettes peuvent dépasser latéralement quand montées sur des petits véhicules. Dans ce cas, le code de la route prévoit qu'ils peuvent être transportés même s'ils dépassent latéralement du véhicule, à condition que la projection de chaque côté ne dépasse pas 30 cm des feux de position avant et arrière, en tenant compte du fait que la largeur maximale ne doit pas dépasser les 2,55m. Dans le calcul de cette largeur, les saillies dues aux rétroviseurs ne sont pas incluses, à condition qu'ils soient mobiles.
- D** Bei kleinen Fahrzeugen kann es vorkommen, dass die Fahrräder seitlich herausragen. In diesem Fall sieht die Straßenverkehrsordnung vor, dass sie auch dann transportiert werden können, wenn sie seitlich aus dem Fahrzeug herausragen, vorausgesetzt, dass der Vorsprung an jeder Seite 30 cm von den vorderen und hinteren Positionsleuchten nicht überschreitet, wobei die maximale Breite 2,55m nicht überschreiten darf. Diese Breite schließt die Vorsprünge aufgrund der Rückspiegel nicht ein, vorausgesetzt, sie sind beweglich.
- E** Las bicicletas pueden sobresalir lateralmente de los vehículos pequeños. En este caso, el código de carretera establece que pueden transportarse incluso si sobresalen lateralmente del vehículo, siempre que la proyección en cada lado no exceda 30 cm de las luces de posición delanteras y traseras, teniendo en cuenta que el ancho máximo no debe exceder 2,55m. En el cálculo de este ancho, las proyecciones debidas a los retrovisores no están incluidas, siempre que sean móviles.



- I** Se necessario usare il pannello di carico sporgente omologato (Art. 66102).
- GB** If necessary, use the protruding load sign (Art. 66102).
- F** Si nécessaire, utilisez le panneau de charge de projection approuvé (Art. 66102).
- D** Verwenden Sie ggf. das Zeichen für vorstehende Lasten (Art. 66102).
- E** Si es necesario, use el panel de carga de proyección aprobado (Art. 66102).



Attenzione • Warning • Attention • Hinweise • Advertencia



- I**
- Verificare regolarmente la chiusura di cinghie e cinghietti.
 - Non utilizzare il portabici su strade sterrate e dissestate. Prestare molta attenzione a dossi e cunette.
 - Prestare maggiormente attenzione all'ingombro sia laterale che posteriore del portabici e del carico, durante le manovre di retromarcia.
 - Non usare assolutamente nessun supporto di fissaggio elastico.
- GB**
- On regular base, check the correct fastening of the straps.
 - Do not use the bicycle carrier on bumpy roads or for off-road use. Pay attention when driving on speed bumps, gutters, ramps or dips.
 - Pay attention to the increased side and rear dimension of the vehicle, while driving and manoeuvring.
 - Do not use elastic cords for securing the bicycles.
- F**
- Vérifiez régulièrement la fermeture des sangles et des courroies.
 - N'utilisez pas le porte-vélos sur des routes non pavées et accidentées. Portez une attention particulière aux cassis ou dos-d'âne.
 - En marche arrière accordez plus d'attention aux dimensions latérales et arrière du porte-vélos et à la charge.
 - N'utilisez jamais de support de fixation élastique.
- D**
- Ordnungsgemäße Befestigung der Gurte regelmäßig überprüfen.
 - Verwenden Sie den Fahrradträger nicht auf holprigen Straßen oder im Gelände.
 - Achten Sie beim Fahren und Manövrieren auf die erhöhte Seiten- und Heckabmessung des Fahrzeugs.
 - Verwenden Sie keine Gummizüge zum Sichern der Fahrräder.
- E**
- Verifique el cierre de correas y cinturones regularmente.
 - No use el portabicicletas en caminos no pavimentados y accidentados. Preste mucha atención a los cambios de rasante.
 - Al retroceder preste más atención a las dimensiones laterales y traseras del portabicicletas y a la carga.
 - Nunca use ningún soporte de fijación elástico.

- I** Lotto di produzione da comunicare per eventuali ricambi
- GB** Production lot number to be communicated for any spare parts
- F** Lot de production à communiquer pour toute pièce de rechange
- D** Produktionscharge für eventuelle Ersatzteile
- E** Lote de producción a comunicar por cualquier repuesto

Lot.

NORDRIVE[®]
TRANSPORT SOLUTIONS

NORDRIVE[®] is a registered trademark of
LAMPA S.p.A.

Via G. Rossa 53/55, 46019 Viadana (MN) ITALY
Tel. +39 0375 820700

UNI EN ISO 9001:2015 Certified Company

www.nordrive.it www.lampa.it